

КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

**Доклад Комиссии по торговле товарами и услугами и по сырьевым  
товарам о работе ее седьмой сессии,**

проходившей во Дворце Наций в Женеве  
3-6 февраля 2003 года



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**



Distr.  
GENERAL

TD/B/EX(31)/4  
TD/B/COM.1/58  
24 February 2003

Original: ENGLISH

**Доклад Комиссии по торговле товарами и услугами и по сырьевым  
товарам о работе ее седьмой сессии,**

проходившей во Дворце Наций в Женеве  
3-6 февраля 2003 года



## СОДЕРЖАНИЕ

<i>Глава</i>		<i>Стр.</i>
I.	Согласованные рекомендации, принятые Комиссией на ее седьмой сессии .....	4
II.	Вступительные заявления .....	8
III.	Диверсификация экспорта, доступ к рынкам и конкурентоспособность (пункт 3 повестки дня) .....	25
IV.	Торговля услугами и последствия для развития (пункт 4 повестки дня).....	32
V.	Торговля, окружающая среда и развитие (пункт 5 повестки дня).....	42
VI.	Осуществление согласованных выводов и рекомендаций Комиссии, включая последующую деятельность по итогам Конференции в Дохе (пункт 6 повестки дня) .....	53
VII.	Прочие вопросы (пункт 8 повестки дня).....	55
VIII.	Решение Комиссии и заявления, сделанные на заключительном пленарном заседании.....	56
IX.	Организационные вопросы .....	61
<i>Приложения</i>		
I.	Проект согласованных выводов по пункту 3 повестки дня, представленный Группой 77 и Китаем.....	63
II.	Предварительная повестка дня восьмой сессии Комиссии.....	65
III.	Темы совещаний экспертов на 2003 год.....	66
IV.	Участники сессии .....	69

## Глава I

### СОГЛАСОВАННЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ, ПРИНЯТЫЕ КОМИССИЕЙ НА ЕЕ СЕДЬМОЙ СЕССИИ

#### Диверсификация экспорта, доступ к рынкам и конкурентоспособность

#### Торговля услугами и последствия для развития

#### Торговля, окружающая среда и развитие

#### Осуществление согласованных выводов и рекомендаций Комиссии, включая последующую деятельность по итогам Конференции в Дохе

1. Комиссия с удовлетворением отмечает высокое качество документации, подготовленной секретариатом для ее седьмой сессии. Она признает и высоко оценивает исследовательскую и аналитическую работу секретариата по вопросам международной торговли и их аспектам, касающимся процесса развития, а также деятельность в области технического сотрудничества и укрепления потенциала. Она предлагает ЮНКТАД продолжить и при необходимости активизировать свою работу и деятельность, в частности в рамках осуществления программы работы по итогам Конференции в Дохе, с учетом особых потребностей наименее развитых стран. Комиссия подтверждает свою просьбу к секретариату ЮНКТАД на регулярной основе следить за ходом осуществления принятой в Дохе программы работы с точки зрения вопросов развития и при поступлении соответствующих просьб оказывать предметную поддержку различным органам Всемирной торговой организации и членам.
2. ЮНКТАД следует также продолжить свою аналитическую деятельность, ориентированную на вопросы политики, и деятельность по укреплению потенциала и провести работу по проблематике сырьевых товаров в следующих областях:
  - анализ и оценка последствий возможных результатов многосторонних переговоров и преференциальных соглашений, в частности с точки зрения их влияния на конкурентоспособность сырьевых товаров, производимых и экспортируемых развивающимися странами;

- анализ распределения добавленной стоимости в рамках цепочки производства и сбыта конкретных сырьевых товаров, представляющих интерес с точки зрения экспорта для развивающихся стран, при необходимости в сотрудничестве с другими соответствующими международными и региональными организациями и выявление мер, позволяющих увеличить добавленную стоимость, удерживаемую в этих странах;
- анализ возможностей и значения диверсификации сырьевого сектора в развивающихся странах, выявление недостающих местных систем поддержки и предложение мер по восполнению таких пробелов;
- изучение практических аспектов вариантов политики по устранению диспропорций на сырьевых рынках и их отрицательных последствий для процесса развития и неимущих слоев;
- продолжение усилий по оказанию помощи развивающимся странам в разработке политики, позволяющей им диверсифицировать свой экспорт и повысить свою конкурентоспособность.

3. ЮНКТАД следует также продолжить свою аналитическую деятельность, ориентированную на вопросы политики, и деятельность по укреплению потенциала и провести работу по проблематике услуг в следующих областях:

- оценка секторов услуг в развивающихся странах и дальнейшее улучшение статистической информации и данных о производстве услуг и торговли ими;
- проведение секторальных исследований для изучения экспортных возможностей в секторах, представляющих интерес для развивающихся стран, с заострением внимания на влиянии либерализации и приватизации на условия доступа к основным видам услуг. Такой анализ должен включать изучение общих вопросов, затрагивающих все секторы, таких, как внутреннее регулирование, механизмы чрезвычайных защитных мер и субсидии;
- выявление и анализ процедур и конкретных мер для обеспечения эффективного осуществления на практике положений статьи IV в контексте переговоров, проводимых в рамках Генерального соглашения по торговле услугами (ГАТС);
- анализ путей и средств облегчения экспорта трудоемких услуг с помощью новых обязательств в отношении передвижения физических лиц в рамках предусмотренного в ГАТС четвертого способа поставки услуг;

- оказание помощи развивающимся странам в укреплении их потенциала для участия в многосторонних и региональных переговорах, в частности в процессе обмена запросами и предложениями в рамках ГАТС.

4. Кроме того, ЮНКТАД следует продолжить свою аналитическую работу, ориентированную на вопросы политики, и деятельность в области укрепления потенциала по проблематике торговли, окружающей среды и развития и, в частности, ей следует:

- изучить возможность создания консультативной группы по экологическим требованиям и международной торговле, которая должна наладить тесную координацию усилий и сотрудничество с соответствующими инициативами и работой других органов и обеспечить участие частного сектора в рамках деятельности, основанной на проектах;
- оказывать содействие Целевой группе ЮНКТАД/ФАО/ИФОАМ (Международная федерация движений за биологически чистое сельское хозяйство) по вопросам унификации и эквивалентности в области биологически чистого сельскохозяйственного производства в качестве конкретной работы по осуществлению рекомендаций Комиссии, принятых на ее шестой сессии;
- содействовать облегчению доступа к научно-технической консультативной помощи по вопросам, касающимся экологических и санитарных и фитосанитарных мер и последствий применения новых технологий, в частности в контексте инициативы ЮНКТАД в области научно-технологической дипломатии;
- укрепить работу, осуществляемую Целевой группой ЮНЕП/ ЮНКТАД по вопросам укрепления потенциала, и проекты, направленные на укрепление потенциала для улучшения разработки и осуществления политики и участия в переговорах по ключевым вопросам торговли и охраны окружающей среды в контексте деятельности по итогам Конференции в Дохе;
- укрепить свою работу в рамках программы БИОТРЕЙД, в частности в связи с осуществлением инициатив партнерства, выдвинутых на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, в целях содействия развитию торговли, диверсификации экспорта и увеличению инвестиций в интересах устойчивого использования биоразнообразия;
- продолжить работу по вопросам разработки стандартов и унификации регулирующих положений, касающихся экологических и санитарных аспектов, с учетом аспектов развития;



- продолжить анализ последствий многосторонних экологических соглашений с точки зрения торговли и инвестиций.

5. Комиссия призывает правительства стран-членов оказывать поддержку работе ЮНКТАД в области сырьевых товаров и применению ее результатов в развивающихся странах путем выделения внебюджетных ресурсов для расширения исследовательской работы, деятельности на уровне стран и технического сотрудничества.

## Глава II

### ВСТУПИТЕЛЬНЫЕ ЗАЯВЛЕНИЯ

1. **Генеральный секретарь** отметил замедление динамики международной торговли в последнее время, несмотря на наблюдавшиеся в долгосрочном плане тенденции к ее быстрому росту. В 2003 году рост торговли во многом будет зависеть от масштабов оживления экономической активности в Соединенных Штатах. В этих условиях крайне необходим успех в реализации крупных инициатив в рамках многосторонних торговых переговоров. Он высказал обеспокоенность в связи с тем, что региональные и двусторонние торговые соглашения приносят новые, не существовавшие ранее дискриминационные нормы вместо того, чтобы, как часто утверждается, восполнять пробелы и решать вопросы, по которым не удается достичь значительного прогресса на многосторонних торговых переговорах. По его мнению, подобные инициативы не являются структурными элементами, служащими делу либерализации многосторонней торговли. Суть мировой торговой системы заключается в ее недискриминационном характере, т.е. в применении принципа наиболее благоприятствуемой нации. Распространение дискриминационного режима под видом преференциального режима на основе региональных и двусторонних торговых отношений, в частности в таких областях, как правила происхождения, создает дополнительные трудности.
2. Оратор подчеркнул значение Комиссии по торговле товарами и услугами и по сырьевым товарам в качестве особого форума для проведения консультаций по вопросам политики и формирования консенсуса в отношении трех ключевых аспектов парадигмы торговли и развития, которыми являются: а) стратегические и долгосрочные вопросы международной торговой системы (включая такие системные вопросы, как особый и дифференцированный режим и взаимосвязь между многосторонней торговой системой и региональными, межрегиональными, двусторонними и группировочными процессами, конкурирующими с многосторонней торговой системой и создающими опасность ее оттеснения на второй план); б) вопросы, являющиеся предметом переговоров или прорабатываемые для возможных переговоров в рамках ВТО (доступ к рынкам, нормы и правила, услуги, торговые аспекты прав интеллектуальной собственности, связанные с торговлей инвестиционные меры, конкуренция, экологические вопросы и урегулирование споров); и в) вопросы, отражающие реалии условий, с которыми сталкиваются развивающиеся страны при увеличении выгод от своего участия в международной торговле и расширении своего участия в ней (вопросы, касающиеся проникновения на рынки, правил происхождения, торговых барьеров в торговле и санитарных и фитосанитарных мер).
3. Все эти аспекты охватываются тремя ключевыми темами, которые рассматривает Комиссия: а) диверсификация экспорта, доступ к рынкам и конкурентоспособность

экспорта; b) торговля, окружающая среда и развитие; и c) торговля услугами и последствия для развития. ЮНКТАД призвана играть важную и особую роль в изучении этих и других смежных вопросов политики, в содействии формированию консенсуса, в развитии консультативных механизмов и в заострении значительного внимания на аспектах развития, которые должны учитываться международным сообществом. По мнению оратора, следует подождать результатов дискуссий и переговоров, начатых после Конференции в Дохе, прежде чем можно будет судить о том, действительно ли нынешний раунд заслуживает названия "раунд развития".

4. Для изучения в рамках ЮНКТАД вопросов диверсификации экспорта, доступа к рынкам и конкурентоспособности требуется четкое понимание изменений, происходящих в условиях торговли сырьевыми товарами, включая условия, определяемые международной торговой системой и особенностями международных производственно-сбытовых систем. Такое понимание необходимо для выявления ключевых мест, где нужно действовать, чтобы избежать "ловушки нищеты", о которой говорится в последнем докладе ЮНКТАД по НРС. Даже при обеспечении доступа к рынкам экспортеры развивающихся стран смогут выйти на рынки лишь в том случае, если им удастся повысить конкурентоспособность, занять надлежащее место в международных производственно-сбытовых системах и повысить свое влияние и вес в рамках последних.

5. Все более важное значение в международной повестке дня приобретают вопросы, находящиеся на стыке торговли, окружающей среды и развития. После Конференции в Дохе впервые в ВТО были начаты переговоры по вопросам торговли и окружающей среды. Развивающиеся страны с нетерпением стремятся воспользоваться рыночными возможностями в торговле экологически предпочтительными товарами, создаваемыми благодаря растущему осознанию потребителями экологических проблем. В то же время, как продемонстрировали последние совещания и исследования ЮНКТАД, развивающиеся страны хотят добиться того, чтобы все более жесткие экологические и санитарные требования, устанавливаемые на рынках, не приводили к созданию новых барьеров для их экспортеров, выходящих на рынки. Важно также обеспечить, чтобы внутренняя торговая политика и экологическая политика носили взаимоподкрепляющий характер и отражали цели развития.

6. Подход к вопросам услуг включает две группы вопросов: каким образом торговля услугами и ее постепенная либерализация могут содействовать достижению целей развития и каким образом можно способствовать развитию потенциала отдельных развивающихся стран в сфере услуг. В данном контексте все более настоятельно ощущается необходимость в определении условий, при которых развивающиеся страны могут с пользой для себя расширить свое участие в торговле услугами в качестве как импортеров, так и экспортеров.

В своей работе ЮНКТАД использует результаты анализа, проведенного в ходе ряда совещаний экспертов, посвященных изучению торговых аспектов и аспектов развития применительно к таким секторам, как здравоохранение, экология, туризм, воздушные перевозки, строительство, энергоуслуги и аудиовизуальные услуги. Оказание помощи развивающимся странам в их участии в многосторонних торговых переговорах по услугам остается одним из приоритетных направлений усилий ЮНКТАД и относится к числу тех областей, в которых ЮНКТАД внесла признанный исторический вклад.

7. В рамках работы Комиссии в феврале 2002 года была принята Программа ЮНКТАД в области технической помощи и укрепления потенциала. Эта рамочная программа, будучи разработана по результатам активных консультаций с делегациями, отражает то, что развивающиеся страны ожидают от технической помощи со стороны ЮНКТАД. Секретариат использует все имеющиеся у него ресурсы, и оратор выразил признательность правительствам стран-доноров, а именно Бельгии, Италии, Нидерландов, Норвегии, Соединенного Королевства, Финляндии, Франции, Швейцарии, Швеции и Японии, выделивших ресурсы непосредственно для оказания помощи странам после Конференции в Дохе и осуществления программы ЮНКТАД в области торговли. Однако он отметил, что потребности развивающихся стран быстро увеличиваются, и для удовлетворения растущего спроса на те виды технического содействия и деятельности в области укрепления потенциала, которые может предложить только ЮНКТАД, потребуются более значительные ресурсы.

8. Выступающий отметил, что начинается подготовительный этап к ЮНКТАД XI. Он выразил надежду на то, что обсуждения на нынешней и следующей сессиях Комиссии будут способствовать формированию коллективного видения по вопросам торговли и развития и в свою очередь будут определяться таким видением, которое, будучи верным и справедливым, отражает необходимость удовлетворения основных потребностей общества и человека, учитывает различия в уровне развития и возможностях отдельных стран и является стабильным и основанным на установленных правилах и нормах, демократичным и плюралистичным, либеральным и открытым, позволяя странам использовать рычаги своих соответствующих сравнительных и конкурентных преимуществ.

9. Представитель **Таиланда**, выступая от имени **Группы 77 и Китая**, признал ту особую роль, которую ЮНКТАД играет в рамках системы Организации Объединенных Наций в изучении вопросов торговли и развития, и дал высокую оценку усилиям секретариата в исследовательской работе, деятельности по линии технической помощи и развитию базы данных в области международной торговли, включая вопросы интеграции в мировую торговую систему. Работа Комиссии имеет особое значение, в частности в свете решений, принятых недавно на высшем уровне по вопросам устойчивого развития, и медленного прогресса в работе по проблематике развития, осуществляемой в рамках программы работы,

принятой в Дохе, уязвимости глобальных рынков, новых барьеров для экспортеров развивающихся стран, сокращения помощи и прямых иностранных инвестиций и порочного круга задолженности и нищеты, наблюдающегося, в особенности, в НРС. Признавая выгоды процесса либерализации, Группа 77 и Китай подчеркивают важность обеспечения определенной последовательности при осуществлении реформ и необходимость тщательного изучения сути либерализации, с тем чтобы разрабатываемые программы реформы обеспечивали сведение к минимуму социальных издержек, более быстрое получение выгод и принятие социальных программ, призванных уменьшить или компенсировать отрицательные последствия реформ для бедных слоев. В этой связи вопросы, рассматриваемые в рамках пункта "Диверсификация экспорта, доступ к рынкам и конкурентоспособность", представляются важными для Группы 77 и Китая, поскольку диверсификация экспорта способствует снижению экономической уязвимости развивающихся стран, зависящих от сырьевого сектора. Задача должна заключаться в укреплении сырьевого сектора, с тем чтобы превратить его в позитивный фактор "благодетельного круга" развития. Доступ к рынкам является одним из необходимых условий для диверсификации, хотя требуется также повысить конкурентоспособность и укрепить производственный потенциал развивающихся стран.

10. Что касается торговли услугами и ее последствий для развития, главную озабоченность Группы 77 и Китая вызывает ограниченное присутствие развивающихся стран в целом в этом самом быстрорастущем секторе мировой торговли. В то же время развивающиеся страны остаются важными рынками импорта услуг. Эту несбалансированность мировой торговли услугами необходимо устранить, и Группа 77 и Китай будут стремиться к тому, чтобы акцент на развитие, пронизывающий повестку дня Конференции в Дохе, в полной мере нашел свое отражение в переговорах в рамках Генерального соглашения по торговле услугами (ГАТС). В целом, по ходу переговоров в рамках ГАТС, общими задачами Группы 77 и Китая продолжают оставаться оценка последствий либерализации торговли услугами; конкретные меры по наращиванию потенциала предложения и расширению участия развивающихся стран в торговле услугами благодаря коммерчески значимым обязательствам в области доступа на рынок с уделением особого приоритетного внимания наименее развитым странам; особый учет потребностей малых и средних предприятий развивающихся стран и учет в процессе либерализации задач национальной политики, уровня развития и масштабов экономики.

11. Другой важной темой, которую предстоит обсудить Комиссии, является связь между торговлей, окружающей средой и развитием, а также возможность принятия эффективных мер в этой области в контексте процесса развития. Важно, чтобы экологические требования не создавали ненужных барьеров для экспорта из развивающихся стран. В этой связи Группа 77 приветствует предложение о создании консультативного механизма для сбора и анализа информации и данных о действующих обязательных и добровольных экологических требованиях и их возможном влиянии на основные товары, представляющие для развивающихся стран главный интерес с точки зрения экспорта. Это поможет привлечь внимание правительств и деловых кругов к новым тенденциям в сфере экологических требований на международных рынках, а также облегчить активное участие развивающихся стран в консультациях заинтересованных сторон, предшествующих установлению стандартов, и осуществление активных стратегий и мер перестройки в развивающихся странах.

12. Представитель **Марокко**, выступая от имени **Группы африканских стран**, отметил, что в докладе секретариата по пункту 3 повестки дня справедливо проводится различие между доступом к рынкам и проникновением на рынки. В связи с этим пунктом возникает три основных вопроса. Во-первых, что означает доступ к рынкам и конкурентоспособность для африканских стран, зависящих от сырьевого сектора? Во-вторых, возможна ли для них диверсификация экспорта? И если да, какая политика является наиболее действенной? В-третьих, какой подход является наилучшим для снижения зависимости от сырьевых товаров и перехода к производству товаров с высокой добавленной стоимостью?

13. Представленный в докладе секретариата анализ совпал с выдвижением инициативы "Новое партнерство в интересах развития Африки" (НЕПАД). Оратор признал, что некоторые меры национальной политики могут способствовать повышению конкурентоспособности. К ним относятся: а) отмена торговых ограничений; б) укрепление финансовых рынков; в) улучшение людских ресурсов и административной инфраструктуры; и д) расширение возможностей экспортеров для анализа рынков.

14. Сельскохозяйственные субсидии во многих развитых странах по-прежнему ограничивают усилия развивающихся стран по увеличению экспорта. Постоянные изменения, вносимые в санитарные и фитосанитарные стандарты в развитых странах, являются еще одной проблемой для экспортеров развивающихся стран. Эти вопросы необходимо изучить в рамках работы, начатой после Конференции в Дохе.

15. Оратор настоятельно просил ЮНКТАД укрепить свои программы технической помощи для содействия повышению конкурентоспособности и улучшению экспортного потенциала африканских стран в секторе товаров с высокой добавленной стоимостью. В этой связи ей следует включить в свою работу осуществление положений резолюции Генеральной Ассамблеи по сырьевым товарам.

16. В отношении пункта 4 повестки дня "Торговля услугами и последствия для развития" оратор отметил, что для африканских стран большое значение имеет ряд секторов услуг, включая транспортный сектор, финансовые услуги, туризм, строительство и профессиональные услуги. В транспортном секторе эти страны по-прежнему сталкиваются с очень высокими расходами, и будущие переговоры должны включать вопросы смешанных перевозок. В области профессиональных услуг необходимо отменить ограничения в отношении перемещения физических лиц, касающиеся национальной принадлежности.

17. В связи с потребностями африканских стран в технической помощи следует отметить ряд аспектов. Во-первых, в области услуг требуется укрепление потенциала, в частности с тем, чтобы позволить африканским странам воспользоваться гибкими механизмами, предусмотренными в ГАТС. Во-вторых, формы и методы переговоров должны позволять учитывать особые условия африканских стран. В-третьих, в соответствии с положениями пункта 44 Декларации, принятой в Дохе, при пересмотре ГАТС необходимо укрепить особый и дифференцированный режим. В-четвертых, существующие в ВТО механизмы по обзору торговой политики следует использовать для оценки потребностей африканских стран. В-пятых, необходимо укрепить Скоординированную африканскую программу помощи в области услуг (САППУ).

18. В связи с пунктом 5 повестки дня, посвященным вопросам торговли, окружающей среды и развития, Группа африканских стран высоко оценивает аналитическую работу, проделанную ЮНКТАД, с тем чтобы помочь африканским странам интегрировать экологические аспекты в свои стратегии в области развития. Оратор с удовлетворением отметил создание объединенной Целевой группы ЮНКТАД/ФАО/ИФОАМ (Международная федерация движений за биологически чистое сельское хозяйство) по вопросам унификации и эквивалентности в области биологически чистого сельскохозяйственного производства.

19. В заключение оратор рекомендовал ЮНКТАД укрепить ее деятельность по линии технической помощи в областях, охватываемых повесткой дня нынешней сессии, и настоятельно призвал доноров выделить ЮНКТАД ресурсы, необходимые для осуществления программы технической помощи, вытекающей из результатов Конференции в Дохе.

20. Представитель **Индии**, выступая от имени **Группы азиатских стран**, подчеркнул значение торговли в качестве инструмента для экономического и социального развития и развития людских ресурсов в азиатских странах, поскольку будущее Азиатского региона зависит от ускорения экономического роста и развития. Многосторонняя торговая система должна быть сформирована таким образом, чтобы она играла важную роль в содействии экономическому развитию и борьбе с нищетой. Обсуждения, проводимые Комиссией, представляются еще более актуальными в свете мировых экономических перспектив и медленного прогресса, достигнутого в рамках программы работы ВТО, принятой на Конференции в Дохе, в решении вопросов, представляющих особый интерес для развивающихся стран, включая имплементационные вопросы, особый и дифференцированный режим, Соглашение по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (ТАПИС) и здравоохранение. Хотя азиатским странам удалось добиться относительных успехов в расширении экспорта товаров и услуг, они продолжают сталкиваться с различными ограничениями, препятствующими диверсификации их экспорта сырьевых товаров, расширению экспорта услуг и соблюдению экологических требований, существующих на экспортных рынках.

21. К основным препятствиям, сдерживающим диверсификацию сырьевого сектора развивающихся стран, относятся барьеры, ограничивающие доступ к рынкам и выход на рынки, например сельскохозяйственные субсидии в основных развитых странах, тарифные пики и эскалация таможенных пошлин, санитарные и фитосанитарные нормы и стандарты, связанные с техническими барьерами в торговле, а также ограничения производственного потенциала, такие, как недостаточная эффективность и конкурентоспособность и низкая доля добавленной стоимости, которая остается у них в рамках глобальных производственных систем.

22. В области торговли услугами поставщики услуг из африканских стран, несмотря на открытую внутреннюю среду, не имеют таких же возможностей доступа к рынкам развитых стран. Азиатские страны также сталкиваются с серьезными ограничениями с точки зрения предварительных условий для либерализации, такими, как ограниченный потенциал для поставок услуг, отсутствие доступа к новым технологиям и источникам финансирования и требования связанные с государственной политикой. Особую обеспокоенность вызывают последствия либерализации для достижения целей государственной политики, таких, как обеспечение доступа к основным видам услуг. Он подчеркнул необходимость устранения таких барьеров, как критерий экономических потребностей, визовые и въездные требования и непризнание профессиональной квалификации, которые препятствуют экспорту трудоемких услуг из азиатских стран в рамках четвертого способа поставки услуг. Поэтому в ходе переговоров по ГАТС необходимо рассмотреть вопрос о несбалансированности обязательств в отношении различных способов поставки услуг в целях достижения целей статьи IV ГАТС.



Проведенная ЮНКТАД оценка торговли услугами, результаты которой были представлены на рассмотрение Совета ВТО по услугам, и ее секторальная работа имеют немаловажное значение.

23. В связи с экологическими требованиями оратор подчеркнул необходимость обеспечения того, чтобы такие требования не создавали неоправданных барьеров в торговле и не использовались для протекционистских целей. Растет число регулирующих положений, принимаемых правительствами, отраслевых стандартов и директив, устанавливаемых частным сектором, а также круг запросов покупателей, в особенности в секторах, представляющих интерес для азиатских стран, таких, как пищевые продукты и продукты лечебного питания, текстильные изделия и электроника. Азиатские страны стремятся участвовать в процессе разработки стандартов, с тем чтобы в таких стандартах учитывались их экологические условия и условия развития. Группа азиатских стран поддерживает предложение Совещания экспертов по экологическим требованиям и международной торговле о создании консультативного механизма по экологическим требованиям и международной торговле.

24. Оратор отметил, что на своей пятьдесят седьмой сессии Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций подтвердила роль ЮНКТАД в качестве координационного центра в системе Организации Объединенных Наций для комплексного рассмотрения вопросов торговли и развития. ЮНКТАД играет существенную роль в изучении вопросов политики и оказании технической помощи в таких областях, как эффективное участие в многосторонней торговой системе, торговые переговоры, торговля услугами, присоединение к ВТО, региональные торговые соглашения, сырьевые товары и торговля, окружающая среда и развитие. ЮНКТАД следует активизировать свою работу в контексте осуществления предложенного Генеральным секретарем плана по оказанию технической помощи в рамках деятельности, вытекающей из Конференции в Дохе. В этой связи донорам следует обеспечить дополнительную финансовую поддержку. В аналитической работе по вопросам диверсификации сырьевого сектора следует изучить такие вопросы, как возможные результаты переговоров в рамках ВТО; политика в отношении производственно-сбытовых систем в сырьевом секторе и распределение создаваемой добавленной стоимости; роль диверсификации производства и экспорта сырьевых товаров в борьбе с нищетой; и возможности укрепления экономических связей в целях увеличения выгод, получаемых неимущими слоями населения. Следует также выделить ЮНКТАД дополнительные внебюджетные ресурсы для осуществления положений резолюции Генеральной Ассамблеи по сырьевым товарам, и вытекающие из нее соответствующие рекомендации должны найти отражение в деятельности ЮНКТАД. В области торговли услугами оказываемая помощь должна охватывать анализ вопросов политики и торговые переговоры, включая формулирование запросов и предложений в

рамках осуществления программы работы, принятой на Конференции в Дохе. Необходимо также продолжить работу в области мер, затрагивающих торговлю услугами (МАСТ), и разработку надлежащих показателей для оценки торговли услугами. Аналитическая работа должна включать изучение путей и методов для облегчения экспорта трудоемких услуг на основе дополнительных обязательств, касающихся четвертого способа поставки услуг; оценку торговли услугами; выявление барьеров, ограничивающих доступ к рынкам для экспорта из развивающихся стран; анализ торговых возможностей в рамках трансграничной поставки услуг и электронной торговли; исследование регулирующих механизмов в области торговли услугами; и изучение доступа к информационным сетям и каналам распределения. В ходе аналитической работы по проблематике торговли и окружающей среды следует изучать тенденции и экологические требования, а также последствия для торговли и развития. Необходимо также рассмотреть вопрос о создании консультативного механизма по экологическим требованиям и международной торговле.

25. Представитель **Венесуэлы**, выступая от имени **Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна (ГРУЛАК)**, отметила, что большинство стран Латинской Америки и Карибского бассейна зависят от экспорта сырьевых товаров. Однако в последние годы ни экспорт сырьевых товаров, ни конкурентоспособность этих стран не росли. Прекратился также рост экспорта продукции обрабатывающей промышленности, поскольку лишь немногим странам региона удалось добиться успехов в расширении экспорта и найти нишевые рынки для реализации своей продукции. Подобные тенденции приводят к усилению нищеты в регионе. В этой связи оратор подчеркнула, что для стран региона важное значение имеет развитие производства и экспорта товаров со значительной добавленной стоимостью, а также улучшение доступа к рынкам для таких товаров, в особенности для подвергшейся переработке сельскохозяйственной продукции, происходящей из стран региона. Эскалация ставок таможенных пошлин и субсидии являются серьезными препятствиями, ограничивающими экспортные возможности стран Латинской Америки и Карибского бассейна, и поэтому проводимые в настоящее время в рамках ВТО переговоры необходимо ориентировать на снижение как субсидий, так и эскалации ставок пошлин. Следует подчеркнуть важность оказания поддержки мелким производителям, с тем чтобы не допустить их маргинализации, в частности с учетом того, что они образуют значительную часть населения и производят продукцию в основном для внутренних рынков. Поддержка таких производителей в странах Латинской Америки и Карибского бассейна не оказывает деформирующего воздействия на международную торговлю и гарантирует продовольственную безопасность стран. В своей аналитической работе и деятельности по оказанию поддержки ЮНКТАД следует ориентироваться на следующие две главные цели: расширение доступа к рынкам для товаров развивающихся стран и улучшение доступа производителей в развивающихся странах к знаниям, капиталу и управленческим ноу-хау, что в свою очередь способствовало бы повышению их конкурентоспособности.

26. Оратор подчеркнула весьма позитивную роль, которую играют услуги в развитии стран региона, в частности их вклад в валовой национальный продукт увеличился за последнее десятилетие с 58% до 62%. Наблюдается в целом концентрация поставщиков услуг в традиционных секторах, таких, как розничные услуги, транспорт и, прежде всего, туризм. Страны Латинской Америки и Карибского бассейна традиционно выступают импортерами услуг, что отрицательно сказывается на состоянии их платежного баланса. Однако отсутствие надлежащих статистических данных затрудняет оценку структуры и развития сектора услуг в странах региона и разработку стратегий по оказанию поддержки наиболее динамичным секторам. Было бы весьма полезно провести оценку реального вклада сектора услуг в экономический рост в регионе. В рамках происходящих в настоящее время многосторонних переговоров по услугам крайне важное значение имеет либерализация четвертого способа поставки услуг, и ЮНКТАД следует уделить первостепенное внимание анализу данного вопроса и выдвигению предложений о путях эффективной либерализации этого способа поставки услуг. Страны Латинской Америки и Карибского бассейна получили большую пользу от деятельности ЮНКТАД по линии технического сотрудничества в области услуг, и было бы уместно, если бы Комиссия предоставила для секретариата четкий мандат и надлежащие ресурсы для продолжения этой ценной работы. Некоторые страны региона осуществили одностороннюю либерализацию своих рынков услуг, в частности таких ключевых секторов, как телекоммуникационные и финансовые услуги и базовая инфраструктура. Полученные результаты являются смешанными, и для большинства стран очень сложной оказалась задача создания новых институциональных и регулирующих механизмов. Поэтому было бы полезно, если бы ЮНКТАД смогла изучить влияние либерализации секторов услуг на конкурентоспособность стран, что должно стать основной темой ЮНКТАД XI, и на благосостояние населения, а также определить необходимые условия, которые позволили бы странам региона получать выгоды от процесса либерализации секторов услуг. В качестве дополнительной темы, которая могла бы быть проанализирована ЮНКТАД в рамках ее работы по проблематике услуг, оратор предложила вопрос о взаимосвязи между многосторонностью, регионализмом и развитием. Она подчеркнула ключевую роль, которую играет ЮНКТАД в обсуждении вопросов особого и дифференцированного режима, рекомендовала продолжить эту работу и просила секретариат информировать делегации о достигнутом прогрессе.

27. Коснувшись пункта 5, посвященного вопросам торговли, окружающей среды и развития, оратор заявила, что экологические требования на международных рынках встречаются все чаще и приобретают все более жесткий характер. Совещание экспертов по экологическим требованиям и международной торговле позволяет извлечь важные уроки. Во-первых, расходы на перестройку деятельности могут оказаться весьма значительными, особенно для малых и средних предприятий (МСП). Во-вторых, хотя в основе самих стандартов и норм регулирования могут лежать реальные потребности охраны окружающей

среды и обеспечения безопасности продовольствия, их применение и толкование может стать орудием дискриминации экспорта из развивающихся стран. Последующие меры требуются в таких областях, как оптимальная практика разработки и применения стандартов, совершенствование потоков информации и управления, а также определение политических мер для оказания помощи МСП в выполнении экологических требований.

28. Страны ГРУЛАК активно поддерживают инициативу БИОТРЕЙД. Помимо региональных программ, таких, как Андская программа БИОТРЕЙД и Программа "Богатство Амазонии" (Bolsa Amazonia), разработаны национальные программы в Боливии, Колумбии, Эквадоре, Перу и Венесуэле. Оратор поблагодарила правительства Нидерландов, Норвегии и Швейцарии за их вклад в осуществление инициативы БИОТРЕЙД. Группа стран Латинской Америки и Карибского бассейна настоятельно рекомендует расширять эту программу.

29. Что касается технического сотрудничества и укрепления потенциала в контексте деятельности по итогам Конференции в Дохе, Группа стран Латинской Америки и Карибского бассейна подчеркивает ту помощь, которую оказывает ЮНКТАД в области традиционных знаний. ГРУЛАК высоко оценивает начало в ходе Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию второго этапа деятельности Целевой группы ЮНЕП/ЮНКТАД по вопросам укрепления потенциала. Кроме того, оратор выразила признательность министерству Соединенного Королевства по вопросам международного развития за финансирование проекта "Совершенствование процесса разработки политики и ведения переговоров по ключевым вопросам торговли и окружающей среды", в котором принимают участие семь стран региона.

30. Наконец, Группа стран Латинской Америки и Карибского бассейна поддерживает деятельность ЮНКТАД в области биологически чистого сельскохозяйственного производства и приветствует такие инициативы, как проведение в Брюсселе в 2002 году совещания, финансировавшегося Европейским союзом, а также недавнее создание Целевой группы ИФОАМ/ФАО/ЮНКТАД по вопросам унификации и эквивалентности в области биологически чистого сельскохозяйственного производства.

31. Представитель **Бенина**, выступая от имени **наименее развитых стран (НРС)**, отметил, что вопросы диверсификации экспорта, доступа к рынкам и конкурентоспособности, а также торговли услугами и последствий для развития и торговли, окружающей среды и развития в полной мере являются областями, которым должно уделяться больше внимания.

32. В отношении пункта 3 повестки дня оратор заявил, что производство сырьевых товаров является преобладающим видом экономической деятельности в странах его группы. На сырьевые товары приходится 70,1% совокупного экспорта НРС, а для некоторых стран этот

показатель достигает 98%. Следует также отметить, что из всех сырьевых товаров, производимых этими странами, лишь 7,8% подвергается обработке для экспорта товаров с добавленной стоимостью. Резкое снижение цен на сырьевые товары за последние 30 лет привело к серьезному ухудшению состояния платежных балансов наименее развитых стран. Деформирующее воздействие, оказываемое производственными субсидиями, предоставляемыми некоторыми развитыми странами в отношении сельскохозяйственных товаров, в сочетании с тарифными пиками, эскалацией ставок таможенных пошлин и техническими барьерами в торговле еще больше осложняет и без того непростое положение НРС. На международном уровне группа НРС выступает за нахождение надлежащего решения этих серьезных проблем на основе мер, учитывающих их особую ситуацию. На национальном уровне она настоятельно призывает секретариат ЮНКТАД и международное сообщество оказывать техническую помощь в области ноу-хау и институционального потенциала в целях расширения производства товаров с добавленной стоимостью и увеличения объема экспорта.

33. Сектор услуг, являющийся темой пункта 4 повестки дня, имеет важное значение для развивающихся стран. Слабость ряда сегментов этого сектора в развивающихся странах и НРС требует принятия мер по улучшению существующего положения. Группа НРС надеется на то, что в контексте ГАТС наименее развитым странам будет оказана техническая помощь, с тем чтобы помочь им определить свои конкретные потребности и сформулировать предложения и запросы, как это предусмотрено в Декларации, принятой в Дохе.

34. В заключение оратор заявил, что, по мнению группы НРС, экологические стандарты, которые будут обсуждаться в рамках пункта 5 повестки дня, должны быть сформулированы с должным учетом особого положения НРС, с тем чтобы позволить им соответствующими темпами адаптироваться к действующим требованиям, в том числе применительно к таким вопросам, как меры по оказанию помощи МСП, экомаркировка, уведомление о добровольных стандартах и доступ к рынкам для экологически предпочтительных товаров.

35. Представитель **Греции**, выступая от имени **Европейского союза, стран-кандидатов (Венгрии, Кипра, Латвии, Литвы, Мальты, Польши, Словакии, Словении, Чешской Республики и Эстонии) и ассоциированных стран (Болгарии, Румынии и Турции)**, заявил, что сессия Комиссии имеет насыщенную повестку дня: диверсификация экспорта, доступ к рынкам и конкурентоспособность, торговля услугами и окружающая среда. Как подчеркивается в основной документации, участникам сессии необходимо рассмотреть вопрос о связях и взаимодействии этих различных концепций в плане задач и возможностей с точки зрения развивающихся стран в контексте многосторонних торговых переговоров и постепенной либерализации торговли.

36. ЮНКТАД может сыграть полезную роль в уточнении этих вопросов с точки зрения процесса развития и в содействии формированию консенсуса. Комиссии следует сосредоточить свою работу в конструктивном и прагматичном духе на изучении условий, необходимых развивающимся странам на национальном уровне, с тем чтобы содействовать максимальному увеличению создаваемых торговлей возможностей для процесса развития, и путей, позволяющих учитывать их проблемы в контексте многосторонних переговоров и в рамках международного сообщества развития.

37. Многосторонние торговые переговоры по согласованной на Конференции в Дохе повестке дня в области развития, дополняемые отдельными двусторонними и региональными инициативами, и поддержка процесса региональной интеграции среди развивающихся стран выступают инструментами, способствующими расширению доступа к рынкам, в частности в тех секторах товаров и услуг, в которых развивающиеся страны обладают сравнительными преимуществами.

38. В области услуг необходимо продолжить усилия по оказанию помощи развивающимся странам в расширении их участия в торговле услугами на основе согласованных специфических обязательств и по оказанию им технического содействия, с тем чтобы помочь им оценить выдвигаемые на переговорах предложения и определить рамки и последствия дальнейшей либерализации. Европейский союз будет и впредь оказывать поддержку в данной области.

39. Само по себе улучшение доступа к рынкам и увеличение помощи в области торговли не приведут автоматически к расширению торговли. Необходимо обеспечить более эффективный доступ к рынкам, с тем чтобы помочь экспортерам в соблюдении применяемых нормативных положений и использовании уступок, касающихся доступа к рынкам. Во многих случаях расширению торговли препятствуют ограничения в области производственно-бытового потенциала. Помимо нехватки инвестиций, развитие производства товаров может сдерживаться такими серьезными факторами, как неверная макроэкономическая и налоговая политика, слабая нормативно-правовая база и механизмы ее осуществления, зависимость от узкого круга экспортных товаров с низкой добавленной стоимостью, высокие транспортные расходы, ненадежная система коммунальных предприятий, слабый телекоммуникационный сектор и неэффективные финансовые услуги.

40. Для устранения таких ограничений требуется активное участие в этой работе органов, занимающихся установлением стандартов, ведомств по стандартизации и регистрации, предприятий, занимающихся хранением и т.д. Необходимо также повысить качество услуг по оказанию поддержки предприятиям в таких областях, как расчеты, страхование и перевозки. Все это требует значительных ресурсов и перспективного планирования и

соответственно дополнительной внешней помощи со стороны развитых стран в дополнение к расширению возможностей доступа к рынкам. Открытие экономики для иностранных инвестиций и создание благоприятного инвестиционного климата в развивающихся странах может способствовать увеличению притока инвестиций из развитых стран и тем самым наращиванию экспортного потенциала развивающихся стран.

41. В свете итогов Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и с учетом целей в области развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, Европейский союз будет продолжать выделять финансовые ресурсы на цели развития и оказывать дальнейшую помощь в укреплении потенциала уязвимых стран, с тем чтобы они могли воспользоваться торговыми возможностями, в частности в секторах, где существуют обоюдовыгодные возможности, например в случае экологически благоприятных товаров и биологически чистых пищевых продуктов.

42. В связи с проблемой зависимости от сырьевого сектора Европейский союз намеревается содействовать укреплению потенциала для диверсификации, в частности, путем оказания финансовой и технической помощи и мобилизации международных усилий, с тем чтобы уменьшить последствия нестабильности цен на сырьевые товары и ухудшения условий торговли.

43. Представитель **Соединенных Штатов Америки**, говоря об общих усилиях всех стран в деле содействия экономическому развитию и существующих между ними связях в рамках данного процесса, подчеркнул ответственность правительств за формирование условий, благоприятствующих эффективному функционированию частного сектора в интересах создания более значительных экономических возможностей во всем мире.

44. Экономическая деятельность индивидуумов и компаний в частном секторе выступает двигателем экономического роста и развития, который генерирует богатство и занятость, необходимые для искоренения нищеты во всем мире. Национальные правительства играют важную роль в создании условий, стимулирующих предпринимательскую деятельность индивидуумов и компаний, однако, как показывает опыт Соединенных Штатов, незначительное вмешательство правительства в функционирование рынков оказывается весьма эффективным с точки зрения стимулирования экономического развития.

45. Признавая ценную роль международного сообщества при оказании помощи развивающимся странам в интересах улучшения их перспектив в области развития, Соединенные Штаты подчеркивают крайне важную коллективную роль стран в расширении доступа к их рынкам. Расширение доступа к рынкам для развивающихся стран может позволить им увеличить свою долю в мировой торговле, и в этих целях Соединенные Штаты

представили в рамках ВТО предложения в отношении дальнейшей либерализации торговли сельскохозяйственными и несельскохозяйственными промышленными товарами.

Соединенные Штаты выразили заинтересованность в сотрудничестве с другими правительствами в целях расширения торговых возможностей для всех стран.

46. Оратор отметил ключевую роль, которую играют региональные торговые соглашения в расширении доступа к рынкам и сокращении масштабов нищеты, и подчеркнул, что такие соглашения во многих случаях привели к существенному увеличению экспорта развивающихся стран в Соединенные Штаты. В рамках ВТО прогресс в деле расширения торговли является менее быстрым и менее значительным, чем ожидали Соединенные Штаты, и поэтому они будут продолжать реализовывать альтернативные инициативы.

47. Соединенные Штаты с большим удовлетворением отмечают проведение и результаты совещаний экспертов ЮНКТАД. Особо следует отметить содержательный характер прений и ссылки на примеры успешного национального опыта. Вместе с тем Соединенные Штаты хотели бы, чтобы в справочных предсессионных документах ЮНКТАД больше внимания уделялось таким примерам успешного опыта, передовой практике и моделям развития, и ЮНКТАД следует продолжить свою работу на основе принятого ею подхода, в частности по проблематике диверсификации.

48. Представитель **Беларуси** отметил, что диверсифицированный экспорт является одним из необходимых условий обеспечения устойчивого развития. Вопрос заключается в том, каким образом добиться должной диверсификации экспорта. ЮНКТАД следует разработать механизмы по диверсификации экспорта развивающихся стран и стран с переходной экономикой в целях повышения их конкурентоспособности. Такие механизмы должны стать составной частью нынешнего раунда переговоров в рамках ВТО. В этом контексте особого внимания заслуживает реализация положений резолюции Генеральной Ассамблеи "Устойчивое развитие и международное экономическое сотрудничество: интеграция стран с переходной экономикой в мировое хозяйство", в которой подчеркивается важность оказания странам с переходной экономикой консультационной помощи по вопросам политики и технической помощи в области развития в целях их дальнейшей интеграции в мировое хозяйство. Особое внимание следует уделить интересам развивающихся стран и стран с переходной экономикой в вопросах вступления в ВТО, привлечения инвестиций и общих процессов глобализации.



49. В связи с присоединением к ВТО оратор подчеркнул, что само по себе присоединение не обеспечивает автоматического и беспрепятственного доступа для товаров развивающихся стран и стран с переходной экономикой на рынки развитых стран. Тем более что все более отчетливо наблюдаются тенденции, когда члены ВТО, как правило развитые страны, предлагают вновь вступающим странам принимать на себя дополнительные обязательства по сравнению со стандартным пакетом обязательств ВТО, что, по его мнению, не может считаться нормальным и справедливым.

50. В заключение оратор заявил, что его страна заинтересована в дальнейшей аналитической и технической поддержке со стороны ЮНКТАД в области торговой политики.

51. Представитель **Швейцарии**, говоря о пункте 3 повестки дня, просил секретариат ЮНКТАД продолжать использовать свой аналитический потенциал для изучения вопросов диверсификации, конкурентоспособности и доступа к рынкам. Он отметил, что успех в деле диверсификации зависит от условий доступа к рынкам и конкурентоспособности. Если экспортирующие страны не будут конкурентоспособными, то они не смогут получить выгоду от доступа к рынкам, а без доступа к рынкам они не смогут воспользоваться преимуществами конкурентоспособности. В области технической помощи важно, чтобы ЮНКТАД использовала свои сравнительные преимущества перед другими международными организациями, такими, как Международный торговый центр ЮНКТАД/ВТО и Всемирный банк.

52. В связи с пунктом 4 повестки дня оратор с удовлетворением отметил заострение внимания на внешних и внутренних ограничениях и трудностях, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, включая изучение мер, которые могут принять сами развивающиеся страны, с тем чтобы воспользоваться результатами постепенной либерализации торговли услугами. Он в полной мере поддерживает призыв к развивающимся странам активно участвовать в многосторонних переговорах по услугам и разделяет необходимость такого участия.

53. Оратор приветствовал решение Комиссии включить в свою повестку дня пункт, посвященный торговле, окружающей среде и развитию, поскольку экологические вопросы играют все более важную роль в международной торговле, в частности в связи с вопросами доступа к рынкам и конкурентоспособности товаров из развивающихся стран. Швейцария уделяет особое внимание укреплению потенциала МСП и соответствующих институтов в развивающихся странах в целях соблюдения существующих экологических требований. Она решительно поддерживает задачу углубления либерализации тарифных и нетарифных мер в области экологических товаров и услуг, понимая, однако, всю сложность определения, какие именно товары и услуги должны относиться к этой категории.

54. В связи с инициативой в области научно-технологической дипломатии оратор предложил ЮНКТАД наладить сотрудничество с учреждениями, специализирующимися на подготовке должностных лиц из развивающихся стран, занимающихся вопросами торговли, такими, как Агентство по международной торговой информации и сотрудничеству.

55. Оратор подчеркнул, что ЮНКТАД должна играть активную роль в осуществлении программы работы ВТО, вытекающей из итогов Конференции в Дохе, и с удовлетворением отметил тесное сотрудничество, налаженное с секретариатом ВТО. Особый акцент следует сделать на пропаганду и осуществление проектов в области технической помощи и укрепления потенциала в сфере торговли, окружающей среды и развития.

### Глава III

## ДИВЕРСИФИКАЦИЯ ЭКСПОРТА, ДОСТУП К РЫНКАМ И КОНКУРЕНТОСПОСОБНОСТЬ

(Пункт 3 повестки дня)

56. Для рассмотрения данного пункта повестки дня Комиссии были представлены следующие документы:

"Диверсификация экспорта, доступ к рынкам и конкурентоспособность: записка секретариата ЮНКТАД" (TD/B/COM.1/54)

"Доклад Совещания экспертов по диверсификации производства и экспорта в развивающихся странах, зависящих от сырьевых товаров, включая страны, экспортирующие единственный сырьевой товар, в целях индустриализации и развития с учетом особых потребностей НРС" (TD/B/COM.1/50 - TD/B/COM.1/EM.18/3)

### Резюме Председателя

57. ЮНКТАД, будучи единственной организацией в системе Организации Объединенных Наций, имеющей конкретный мандат для работы по проблематике сырьевых товаров, традиционно предлагает полезный анализ и политические рекомендации в отношении того, как превратить сырьевой сектор в двигатель роста и развития. Акцент на взаимосвязи между диверсификацией экспорта, доступом к рынкам и конкурентоспособностью в подготовленной к нынешней сессии Комиссии документации позволяет яснее увидеть возможности и проблемы, существующие у зависящих от сырьевых товаров стран, а также расширяет горизонты для национальной и международной сырьевой политики и соответствующей деятельности. Благодаря такому подходу удастся связать конкретные мероприятия и задачи на межправительственном уровне, в том числе в контексте Всемирной торговой организации (ВТО), с мероприятиями и задачами на национальном уровне и на уровне предприятий.

## Диверсификация

58. Диверсификация с выходом на выпуск сырьевых товаров с более высокой добавленной стоимостью и обработанной продукции, а также на осуществление деятельности в сфере маркировки, дизайна, упаковки и сортировки товаров и эффективного обслуживания и оперативной доставки рассматривается в качестве жизненно важной составляющей усилий стран, зависящих от сырьевого сектора, в области развития. Это позволит увеличить не только валютные поступления, но и размеры добавленной стоимости, остающейся в странах-производителях. В то же время у некоторых зависящих от сырьевого сектора стран, например у малых островных развивающихся стран, возможности для этого либо очень ограничены, либо вовсе отсутствуют, и соответственно нужно учитывать их особые потребности в области развития. Проблемы должны решаться на выборочной, пострановой и потоварной основе.

59. Географическая диверсификация достигается путем выхода на новые рынки с опорой на преимущества географической или культурной близости. Взаимная торговля и региональная экономическая интеграция стран Юга также могут способствовать диверсификации экспорта, поскольку проникнуть на соседние рынки товаров с более высокой добавленной стоимостью легче, примером чему служит Андское сообщество.

60. Хотя диверсификация и не может служить панацеей от всех бед в процессе развития этих стран, в сочетании с благоприятной национальной и международной политикой она может стать неплохим трамплином для структурных преобразований, модернизации их экономики и борьбы с нищетой. Помимо такой благоприятной политики, в том числе в контексте международной торговой системы, для удовлетворения потребностей зависящих от сырьевого сектора развивающихся стран в решении тесно связанных между собой задач повышения конкурентоспособности и диверсификации экономики необходима также финансовая и техническая помощь со стороны развитых стран и международных организаций, таких, как ЮНКТАД. В эпоху сокращающейся финансовой помощи сырьевому сектору важную роль в его развитии играет Общий фонд для сырьевых товаров. Не последнюю роль в этом процессе призвано сыграть и гражданское общество.

## **Концепции доступа к рынкам и выхода на рынок**

61. Диверсификация экспорта, конкурентоспособность и доступ на рынки тесно взаимосвязаны. Без доступа к рынкам конкурентоспособность теряет всякий смысл, как, например, в случае текстильных изделий, а без адекватного потенциала предложения и конкурентоспособности с точки зрения качества и цены товаров лишь одного доступа к рынкам будет недостаточно для того, чтобы открыть реальные возможности для увеличения экспортных поступлений и диверсификации структуры экспорта, примером чему могут служить многие наименее развитые страны (НРС). В ходе обсуждения большое внимание уделялось такой важной концепции, как выход на рынки. Доступ к рынкам, определяемый теми условиями, которые создают правительства исходя из своих юридических прав и обязательств, согласованных в ходе международных торговых переговоров, позволяет создать лишь виртуальное рыночное пространство. Это пространство превращается в реальный и эффективно функционирующий рынок лишь при выполнении других, определенных рыночными структурами условий, а также при удовлетворении требований, предъявляемых покупателями к качеству, охране здоровья и окружающей среды. Например, Сенегал определил в качестве товаров, имеющих высокий рыночный потенциал, 35 позиций. Однако для налаживания их реального экспорта необходимо выполнить условия выхода на рынки, что является отнюдь не простой задачей.

## **Условия доступа к рынкам**

62. К числу условий доступа к рынкам, препятствующих успешному расширению экспорта, относятся тарифные пики и эскалация тарифных ставок. Кроме того, серьезными барьерами для получения доступа к рынкам являются требования Соглашения о применении санитарных и фитосанитарных мер (Соглашение по СФМ), Соглашения по техническим барьерам в торговле (Соглашение по ТБТ) и Соглашения по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (Соглашение по ТАПИС), и для их преодоления необходима мощная поддержка со стороны международного сообщества. Неоднократные изменения этих требований осложняют деятельность экспортеров из развивающихся стран, и к развитым странам был обращен призыв воздерживаться от слишком частого введения новых стандартов и требований. Субсидирование сельского хозяйства в странах - членах Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) сводит на нет любые обусловленные низкой стоимостью и хорошим качеством факторы конкурентоспособности товаров из развивающихся стран, которым приходится конкурировать с продукцией, производимой в развитых странах, предоставляющих субсидии. Все эти проблемы должны быть рассмотрены и оперативно решены международным сообществом в контексте ВТО и с помощью международного сотрудничества в соответствующих форумах, включая ЮНКТАД.

### **Изменения на сырьевых рынках и условия выхода на рынки**

63. Самым существенным за последнее время изменением на сырьевых рынках, которое отражается на условиях выхода на них и сопровождается серьезными социально-экономическими последствиями, в первую очередь для малых производителей, является бурный рост международных сетей супермаркетов. Доля супермаркетов в розничной торговле, например, фруктами, овощами и картофелем, в отдельных европейских странах сильно различается. Она превышает 80% в Скандинавии, составляет 70-80% в Германии, превышает 50% и продолжает расти в Нидерландах, Франции и Соединенном Королевстве. Такая тенденция является повсеместной. За исключением сети "Уол-Март", крупнейшими являются международные сети супермаркетов из Франции, Нидерландов и Германии. У этих же сетей наиболее высокой является и доля зарубежного бизнеса. Самым наглядным примером быстрого проникновения на рынки и высоких темпов роста в развивающихся странах, в первую очередь в Латинской Америке, является сеть "Карфур". Процесс роста супермаркетов распространился и на многие развивающиеся страны отчасти благодаря прямым инвестициям крупных международных сетей супермаркетов.

### **Участие в международных производственно-сбытовых сетях**

64. С учетом характеристик современных производственно-сбытовых сетей, в которых доминируют крупные компании, в том числе на розничном уровне, реальному выходу на рынки могут способствовать выполнение установленных ими требований (отражающих и формирующих предпочтения потребителей) и налаживание с ними взаимовыгодных связей, в том числе в целях передачи технологии. Без выполнения этих условий выхода на рынки доступ к ним не будет иметь никакого значения. Перед производителями из развивающихся стран встает вопрос о том, как интегрироваться в эти сети таким образом, чтобы это способствовало развитию. Помочь при этом может распространение конъюнктурной информации (например, о ценах, предложении, спросе, погодных условиях, розничных торговых предприятиях, покупателях и каналах сбыта), а также расширение возможностей для ее использования, с тем чтобы производители и экспортеры могли принимать продуманные решения в сфере производства, сбыта и экспорта. Хотя интернационализация розничных услуг и открывает широкие возможности для некоторых экспортеров, мелким производителям воспользоваться ими довольно сложно. Кооперирование таких производителей снижает вероятность их маргинализации и повышает их шансы на прибыльное участие в работе современных производственно-сбытовых сетей, где создается добавленная стоимость. В то же время

для выполнения все более жестких требований к качеству и отслеживаемости товаров им необходима финансовая и техническая помощь. Господствующее положение крупных компаний на международных сырьевых рынках мешает предприятиям из развивающихся стран расширять свое присутствие на некоторых этапах производственно-сбытовой цепочки, однако работа с небольшим числом покупателей может облегчить их поиск.

### **Повышение конкурентоспособности**

65. Диверсификация и успех на международных сырьевых рынках зависят также от повышения конкурентоспособности и удовлетворения требований, предъявляемых фирмами-импортерами к качеству, количеству, экологическим и социальным параметрам продукции. Конкурентоспособность можно повысить благодаря овладению производственными технологиями, снижению издержек производства, использованию накопленного опыта и местных знаний, а также улучшению имиджа страны, ее товаров и фирменных наименований. Одним из способов демонстрации своей компетентности является получение международно признанных сертификатов. Данные по программе сертификации ИСО 14000 говорят о том, что хотя развитые страны гораздо быстрее увидели в ней источник конкурентных преимуществ, выгоды от такой сертификации быстро распознали и некоторые развивающиеся регионы: на долю Европы приходится 48% полученных сертификатов, на Юго-Восточную Азию - 31%, Северную Америку - 7% и остальные страны мира - 14%.

66. Во многих странах одним из главных препятствий на пути диверсификации является низкое качество материальной и технологической инфраструктуры. К числу других серьезных препятствий относятся налогообложение экспорта, государственные монополии, отсутствие инвестиций в создающие добавленную стоимость виды хозяйственной деятельности, недостаточно строгое выполнение требований к качеству и стандартам на потребительскую продукцию, а также слабость и неэффективность управления в целом. Для того чтобы избежать перекосов, необходимы более активные усилия на национальном уровне. Необходимым условием повышения конкурентоспособности на пути к диверсификации является активная государственная политика стимулирования диверсификации и изменения экспортной структуры, а также повышения конкурентоспособности на основе роста производительности труда.

### **Примеры успеха**

67. Несмотря на трудности с получением доступа и проникновением на рынки, существуют и успешные примеры того, как развивающимся странам и отдельным экспортерам во многих странах удалось увеличить и диверсифицировать свой экспорт. В первую очередь внимания заслуживает садоводческий сектор в Кении и Зимбабве. Во многих случаях успеха добились

те дальневосточные и латиноамериканские страны, которые находятся в сравнительно менее выгодном положении с точки зрения тарифных преференций. Все успешные примеры свидетельствуют о важности высокого качества, эффективной деловой практики, надежности и организации.

### **Диверсификация и проблема цен на сырьевые товары**

68. В период, когда снижение цен и ухудшение условий торговли сырьевыми товарами пагубно влияют на экономические и социальные условия жизни беднейшего населения развивающихся стран, диверсификация, сопровождающаяся расширением производства продукции с более высокой добавленной стоимостью и степенью переработки, будет не только способствовать увеличению доходов, но и сдерживать накопление проблем в сырьевом секторе и появление избыточного предложения, чреватого снижением цен. В ряде случаев такое снижение цен объясняется политическими просчетами правительств развивающихся стран и международных финансовых учреждений. Одним из факторов падения цен на некоторые сырьевые товары стало субсидирование производителей в развитых странах, соперничающих со своими конкурентами из развивающихся стран. Регулирование предложения и компенсационное финансирование могут использоваться не только для предотвращения избыточного предложения, но и для облегчения процесса адаптации и диверсификации для производителей из развивающихся стран. Помимо уровня цен, серьезные проблемы как перед экономикой стран, так и перед отдельными предприятиями-производителями встают и в связи с резким колебанием цен, например, в последние годы. Важным фактором развития сырьевого сектора является и управление на уровне предприятий рисками, возникающими в связи с ценовыми колебаниями. Ряд стран воспользовались результатами деятельности ЮНКТАД в этой области и накопили благодаря этому полезный опыт.

### **Будущая работа секретариата ЮНКТАД**

69. Участники положительно оценили то особое внимание, которое ЮНКТАД уделяет взаимосвязи концепций конкурентоспособности, доступа к рынкам и выхода на них, а также диверсификации. ЮНКТАД было рекомендовано продолжить стратегический анализ этих концепций и расширять деятельность в области технического сотрудничества. Правительствам стран-членов было предложено поддержать эту работу, а также осуществление в развивающихся странах вытекающих из нее политических мер и стратегий, в первую очередь на основе выделения внебюджетных ресурсов на расширение



исследовательской работы, мероприятий на национальном уровне и технического сотрудничества. В работе по проблематике сырьевых товаров ЮНКТАД следует сосредоточить свои усилия на определении тех политических мер, которые помогли бы увеличению добавленной стоимости, остающейся в распоряжении экспортирующих сырье развивающихся стран, а также повышению их конкурентоспособности в интересах не только наращивания экспортных поступлений, но и повышения отдачи для малоимущих слоев населения.

## Глава IV

### ТОРГОВЛЯ УСЛУГАМИ И ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ РАЗВИТИЯ

(Пункт 4 повестки дня)

70. Для рассмотрения этого пункта повестки дня Комиссии были представлены следующие документы:

"Торговля услугами и последствия для развития: Записка секретариата ЮНКТАД" (TD/B/COM.1/55)

"Доклад Совещания экспертов по теме "Аудиовизуальные услуги: Расширение участия развивающихся стран" (TD/B/COM.1/56 - TD/B/COM.1/EM.20/3)

#### Резюме Председателя

71. ЮНКТАД играет роль первопроходца в работе по проблематике услуг. Ее деятельности в этой области сильно помогли результаты совещаний экспертов, в ходе которых изучались связанные с торговлей и развитием аспекты в таких областях услуг, как здравоохранение, охрана окружающей среды, туризм, воздушные перевозки, строительство, энергетика и аудиовизуальные услуги. Эти совещания дали возможность уточнить политические рецепты и позволили развивающимся странам и международному сообществу лучше понять необходимые предварительные условия расширения участия развивающихся стран в международной торговле услугами. ЮНКТАД неизменно помогает развивающимся странам в ведении многосторонних торговых переговоров по вопросам услуг, в первую очередь посредством подготовки аналитических материалов для оценки различных вариантов переговоров. Благодаря своей аналитической работе и технической помощи в области услуг ЮНКТАД способствует формированию международного консенсуса.

#### **Вклад сектора услуг в общее экономическое развитие, в первую очередь развивающихся стран**

72. По сравнению с другими сферами хозяйственной деятельности глобальный сектор услуг переживает наиболее глубокие изменения, ведущие к формированию взаимосвязанных глобальных рынков, на которых гораздо шире представлены все страны; таким образом этот сектор превратился в движущую силу процесса развития. С 1985 по 1999 год мировой экспорт услуг ежегодно возрастал более чем на 9%, а товаров - на 8,2%. В большинстве развивающихся стран сфера услуг превратилась в один из важнейших факторов и источников

создания валового внутреннего продукта и рабочих мест. В то же время многие услуги помимо чисто экономического значения играют важную роль в процессе развития и благодаря, например, своим социальным или культурным аспектам. Устойчивое развитие невозможно без гарантированного доступа к здравоохранению, образованию, коммерческому энергоснабжению и снабжению питьевой водой, а также к системам санитарии. Кроме того, устойчивое развитие предполагает надлежащее уважение культурного многообразия, традиций и национальных ценностей. В периоды экономических спадов сектор услуг может играть роль буфера, смягчая последствия резких колебаний в сфере промышленного производства.

73. О значении эффективного сектора услуг как "хребта" всей хозяйственной деятельности особенно наглядно свидетельствует его связь с торговлей продукцией обрабатывающей промышленности, сельскохозяйственными и другими товарами, а также с другими секторами экономики. Позитивной может оказаться и связь либерализации торговли промышленной и сырьевой продукцией с развитием сектора услуг и повышением его конкурентоспособности. В то же время налицо ощутимые различия в степени развития секторов услуг в разных странах и регионах. Развивающиеся страны, где сектора услуг слабы, имеют дефицит в торговле услугами. Для 79 из этих стран одним из пяти основных источников валютных поступлений является туризм. Например, многие НРС считают туризм единственным сектором услуг, в котором у них сегодня имеются сравнительные преимущества. При правильной и продуманной с экологической точки зрения постановке дела туристические услуги могут сыграть уникальную роль, способствуя наращиванию экспортных поступлений и выступая движущей силой всего процесса развития. По общему признанию, предусмотренный в Генеральном соглашении по торговле услугами (ГАТС) четвертый способ поставки услуг - временное перемещение физических лиц - является самым важным для поставщиков услуг из развивающихся стран, неизменно способствуя экономическому росту и снижению масштабов нищеты в этих странах, особенно в силу недостатка капитала во многих из них. Это в первую очередь актуально для трудоемких секторов, таких, как туризм, профессиональные и деловые услуги, аудиовизуальные услуги, строительство, а также для секторов, где существуют потребности в неквалифицированной рабочей силе, что предполагает временное перемещение физических лиц между странами для оказания услуг.

74. В 2001 году суммарные переводы работающих за рубежом граждан из развивающихся стран превысил 50 млрд. долл. США. Последние эмпирические данные говорят о том, что, если бы квоты были увеличены на 3% от численности рабочей силы стран ОЭСР с точки зрения глобального уровня благосостояния, прирост составил бы 158-200 млрд. долл. США в год. В то же время по имеющимся оценкам на четвертый способ поставки услуг приходится лишь 1,4% торговых потоков. В то же время следует обратить внимание на опасность утечки умов из развивающихся стран в связи с перемещением квалифицированных специалистов.

Масштабы электронной торговли, относящейся к первому предусмотренному в ГАТС способу поставки услуг, постоянно возрастают, однако, поскольку отдачу от нее могут получить лишь страны, находящиеся на довольно высоком уровне развития, в первую очередь с точки зрения оснащенности новыми технологиями, для большинства развивающихся стран ее значение по сравнению с четвертым способом поставки услуг не столь велико.

### **Недостатки статистики**

75. Отсутствие адекватной статистики осложняет точную оценку структуры и эволюции сектора услуг и мешает выработке стратегий поддержки развития наиболее динамичных секторов услуг в развивающихся странах. Проблема статистической информации встала уже на начальных этапах переговоров по услугам, причем она не была удовлетворительным образом решена ни на национальном, ни на международном уровнях. Эти недостатки стали препятствием для выполнения порученной оценки торговли услугами, вследствие чего странам не остается ничего иного, как опираться на качественные показатели. Отсутствие должной оценки торговли услугами на национальном уровне стало одним из важнейших препятствий для участия развивающихся стран в переговорах по услугам, поскольку отсутствие данных и итогов подобной оценки развивающиеся страны не могут проанализировать, каких результатов им удалось добиться до сих пор, и сформулировать свою позицию к новому раунду переговоров ГАТС. Подчеркивалось также, что отсутствие данных препятствует ведению переговоров по чрезвычайным защитным мерам и субсидиям. Проблема наличия данных по сектору услуг стала весьма актуальной, особенно в плане понимания того, каким образом различные предусмотренные в ГАТС способы поставки услуг могут учитываться в данных международной статистики. Статистические данные требуются также для оценки последствий либерализации услуг для социальной жизни и развития, значения временного перемещения физических лиц и коммерческого присутствия, а также для разработки статистических показателей по услугам и параметрам развития и количественной оценки торговых потоков. Создание баз данных по мерам, затрагивающим сектор услуг, может стать одним из инструментов предоставления необходимой информации развивающимся странам.

### **Выгоды и опасности либерализации**

76. Имеющиеся во всех регионах успешные примеры говорят о том, что либерализация сектора услуг может дать ощутимые выгоды развивающимся странам. В то же время следует развивать успех и расширять возможности для повторения таких успешных примеров. Для этого необходима соответствующая поддержка на национальном и международном уровнях. Что касается предпосылок либерализации, развивающиеся страны сталкиваются с

серьезными трудностями, например, с точки зрения предложения, доступа к новым технологиям и финансирования, императивов государственной политики, слабости малых и средних предприятий (МСП), участия в глобальной кооперации и наличия современной нормативно-правовой и институциональной основы. По общему мнению, следует очень внимательно относиться к разработке реформ и программ либерализации сектора услуг, чтобы по своим темпам, последовательности и содержанию они соответствовали уровню развития отдельных стран. Правительства призваны не только играть ключевую роль в процессе либерализации и приватизации, но и сохранить за собой ряд важных функций на последующем этапе. Была подчеркнута жизненно важная роль современной нормативно-правовой основы в обстановке меняющихся рыночных реалий, условий конкуренции и развития технологии. По общему признанию, страны должны сохранить за собой право на регулирование.

77. Отмечалось, что на 56,3% торговля услугами осуществляется через третий способ поставки услуг - иностранное коммерческое присутствие. Такое присутствие может открыть доступ к технологии и способствует созданию рабочих мест. В этой связи особенно актуальным становится вопрос об универсальных обязательствах в сфере услуг. Присутствие частных национальных и зарубежных операторов в очень чувствительных секторах услуг, таких, как здравоохранение, образование, транспорт и энергоснабжение не должно ограничивать доступ к этим услугам для местного населения, и в первую очередь для его наиболее бедных слоев. Напротив, либерализация рынка будет способствовать развитию только в том случае, если она повлечет расширение доступа к основным услугам. Одной из крупных задач для развивающихся стран, в решении которой им требуется международная помощь, является разработка адекватной нормативно-правовой основы для процесса либерализации.

### **Расширение участия развивающихся стран в международной торговле услугами**

78. Огромное значение имеет расширение возможностей развивающихся стран обслуживать внутренние рынки, причем в конечном счете такие возможности могут перерасти в региональный и глобальный экспортный потенциал. До недавнего времени экспортный потенциал многих развивающихся стран недооценивался. Развивающимся странам, стремящимся поставить услуги во главу угла своей стратегии развития, следует проводить комплексную политику реформ прицелом на узкие места в конкретных секторах услуг, сдерживающие развитие конкурентоспособного экспорта услуг. В числе примеров можно назвать высокую стоимость телекоммуникационных услуг, которая может сдерживать экспорт функциональных конторских услуг или услуг, связанных с информационными технологиями. При определении последовательности реформ следует вначале сделать упор на отрасли, где цена перестройки будет наименьшей с точки зрения занятости и роста и где

можно рассчитывать на отдачу с точки зрения широкого процесса развития уже в краткосрочном плане. Тем развивающимся странам, которые хотят закрепиться на глобальных рынках услуг, требуются комплексные политические меры и национальный генеральный план для сектора услуг, который включал бы в себя политические меры в сфере товарной торговли и налогообложения, а также механизмы поддержки отечественных поставщиков услуг. Успешный опыт, накопленный в той или иной сфере услуг, позднее можно использовать при реформировании других секторов экономики. Основным условием сохранения конкурентоспособности в международной торговле является способность выйти на мировой уровень производительности факторов производства, адаптироваться к меняющейся рыночной конъюнктуре и поставлять товары с более высокой добавленной стоимостью. При выполнении всех необходимых предварительных условий либерализация внутренних рынков даст положительные результаты, поскольку конкурентная борьба будет стимулировать создание рабочих мест, а правительство должно будет принимать меры для поддержания стабильности и укрепления доверия инвесторов к экономике.

79. Торговля между развивающимися странами играет все более важную роль: экспорт на рынки других развивающихся стран может стать одним из путей повышения профессионального уровня предприятий в развивающихся странах. После успешного освоения соседних и региональных рынков поставщики услуг могут попробовать свои силы и на других рынках. Характерной особенностью сферы услуг является наличие большого числа МСП, причем фирмы, которые по меркам развивающихся стран являются крупными, на мировом уровне являются сравнительно небольшими. В то же время для отдельных секторов услуг, например для банковского дела, в большей степени характерны крупные фирмы, что отчасти связано с возможностью экономии за счет масштабов и необходимостью снижения рисков. Такие секторы могут стать целевыми рынками для экспорта из развивающихся стран лишь после того, как они получают достаточное развитие в самих этих странах.

### **Проблемы конкуренции: Доступ к информационно-распределительным сетям и роль МСП**

80. Господство транснациональных корпораций и их антиконкурентная практика могут стать причиной ограничения или полного закрытия доступа на рынки отдельных услуг. В частности, невозможность проникновения на рынок для новых конкурентов может объясняться отсутствием эффективного доступа к информационно-распределительным сетям. Проблема доступа особенно актуальна для таких секторов, как туризм, телекоммуникации, здравоохранение и энергетика. Для обеспечения реальных возможностей проникновения на рынок требуется соответствующая нормативно-правовая основа, позволяющая бороться с антиконкурентной практикой как на национальном, так и на международном уровне. От

такой практики в первую очередь страдают МСП, особенно из развивающихся стран. По итогам переговоров по базовым телекоммуникационным услугам в рамках ВТО был подготовлен справочный документ, с тем чтобы обеспечить возможности взаимоподключения и равный доступ к сетям. В этом документе предусмотрено также право стран определять универсальные обязательства в отношении доступа. Аналогичный подход можно было бы взять на вооружение и в других секторах. Роль МСП является предметом общей заинтересованности и общих опасений членов ВТО, поскольку многие поставщики услуг являются малыми или средними предприятиями. Хотя члены ВТО до сих пор не согласовали единого определения МСП, было бы полезно решить и ряд других вопросов, например как свести к минимуму административное бремя, обеспечить доступ к информационным, финансовым и производственным сетям, а также прозрачность рыночной информации для поставщиков из числа МСП.

### **Препятствия на пути развития эффективной сферы услуг**

81. Знания, навыки и качество являются теми решающими факторами, которые обеспечили поставщикам услуг из развитых стран конкурентные преимущества. С другой стороны, поставщики из развивающихся стран сталкиваются с рядом препятствий, ограничивающих имеющиеся у них возможности предлагать услуги на внутреннем и международном рынках. К числу основных препятствий относятся недостаточный уровень развития людских ресурсов и технологий, а также слабость институционального и нормативно-правового потенциала. Первое из указанных препятствий сегодня мешает развивающимся странам анализировать те запросы, которые адресуются им в ходе переговоров по ГАТС, а также формулировать свои собственные запросы и предложения. Слабость институционального и нормативно-правового потенциала объясняется ограниченными масштабами межучрежденческого сотрудничества на национальном уровне и недостаточной активностью контактов между правительством и частным сектором. Вследствие всего этого некоторым развивающимся странам не удастся разработать общую стратегию развития отечественных услуг, нормативно-правовую основу и соответствующую экспортную стратегию. Это в свою очередь не позволяет им занять правильную позицию на переговорах по услугам и воспользоваться результатами расширения торговли услугами.

### **Шаги на ведущихся многосторонних переговорах по услугам**

82. Было упомянуто несколько исследований, в которых на основе различных оценок показывалось, что либерализация торговли услугами может дать гораздо большую отдачу с точки зрения повышения благосостояния, чем либерализация товарной торговли. Развивающиеся страны расширяют экспорт своих услуг и начинают лучше понимать, какую отдачу они могут получить от многосторонних переговоров по услугам. Они все чаще

применяют новую переговорную стратегию, занимая в ходе переговоров активную и целенаправленную позицию. Для них это наиболее эффективный способ выразить свои интересы и озабоченность и преследовать свои цели развития. Развивающиеся страны признают возможность создания такой архитектуры ГАТС, которая бы отвечала потребностям их развития. В то же время проведению новой переговорной стратегии мешают многочисленные трудности, связанные, в частности, с определением национальных интересов в секторе услуг и недостаточным весом на переговорах. Не отказываясь от своей активной позиции, развивающиеся страны в то же время должны подходить к переговорам осторожно, особенно когда речь идет о принятии конкретных обязательств, и основывать свои решения на достоверной информации и результатах анализа. Обеспечение доступа к рынкам во всех секторах и для всех способов поставки услуг, в которых заинтересованы развивающиеся страны, способствовало бы выполнению целей ГАТС, в том числе тех, которые закреплены в статье IV. Следует помнить, что переговоры являются не самоцелью, а тем инструментом, который призван способствовать развитию и повышению благосостояния всех стран, и в первую очередь развивающихся.

83. В ходе переговоров по услугам постоянно возрастает значение горизонтальной проблематики, особенно когда речь идет о нормативных барьерах, возникающих в результате применения внутренних норм регулирования и деформирующих торговлю субсидий. Развивающиеся страны в отличие от развитых стран не имеют возможностей субсидировать свой экспорт и сильно выиграют от принятия на многостороннем уровне норм регулирования этой практики. В ходе переговоров следует признать важную роль субсидий для успеха программ развития развивающихся стран, а также необходимость их гибкого применения. Переговоры по услугам являются лишь одним из направлений переговоров на период после Конференции в Дохе. Необходимо обеспечить их общую сбалансированность: развивающиеся страны могли бы обусловить свою позицию на переговорах по услугам тем, насколько будут приниматься во внимание их интересы в других областях, например в сфере сельского хозяйства.

#### **Эффективное осуществление статьи IV ГАТС и международная торговля услугами в рамках четвертого способа поставки услуг**

84. Расширение участия развивающихся стран в международной торговле услугами зависит от того, в какой степени будут претворяться в жизнь статьи IV и XIX.2 ГАТС. Важно сохранить за развивающимися странами определенную свободу действий в отношении того, что они собираются либерализовать и какими требованиями они будут обставлять процесс либерализации в интересах достижения своих целей развития. В ходе переговоров, как представляется, акцент делается преимущественно на либерализацию торговли услугами в рамках третьего способа поставки услуг, в то время как торговле в рамках четвертого способа



поставки услуг уделяется очень второстепенное внимание. Для развивающихся стран экономическое значение четвертого способа поставки услуг как механизма финансирования процесса развития играет особую роль, свидетельством чему являются запросы, поступающие от них на переговорах.

85. Временное перемещение квалифицированной рабочей силы, с одной стороны, чревато опасностью утечки мозгов, а с другой - способствует развитию человеческого капитала и ноу-хау. Можно рассчитывать на то, что либерализация поставки услуг четвертым способом при правильной постановке дела будет отвечать интересам всех торговых партнеров, и развитым странам необходимо рассмотреть возможность принятия на себя обязательств о предоставлении реального доступа к рынкам в этой области. Важнейшими условиями повышения эффективности перемещения физических лиц является прозрачность визового режима, а также оперативность выдачи виз и разрешений на работу.

### **Автономная либерализация**

86. Развивающиеся страны проводят крупномасштабную автономную либерализацию, особенно в рамках программ структурных реформ. Признается очень большое значение того, чтобы усилия по проведению автономной либерализации должным образом вознаградились, особенно в политическом плане и с точки зрения поддержки дальнейшего процесса либерализации в развивающихся странах. В то же время автономную либерализацию нужно рассматривать в качестве составной части поэтапной либерализации, и в этой связи гибкость, присущую механизму переговоров по услугам, следует сохранять и использовать для наращивания потенциала развивающихся стран. Применительно к развивающимся странам условия проведения автономной либерализации должны быть довольно гибкими, в отношении же НРС следует изучить возможность распространения на них дифференцированного режима. Отмечалось, что развивающиеся страны получают запросы в тех областях, где автономная либерализация уже проведена. Ожидается, что на развивающиеся страны будет оказываться огромное давление с тем, чтобы заставить их взять на себя конкретные обязательства, и в этой связи остается нерешенным вопрос о том, какую компенсацию они получат в обмен на подобные обязательства.

## **Региональная интеграция**

87. Все страны, включая развивающиеся, все чаще ведут переговоры по услугам в рамках региональных интеграционных процессов. Сравнительная важность региональной интеграции постоянно возрастает, особенно в связи с тем, что в некоторых областях переговоры в рамках ВТО пробуксовывают. Следует очень внимательно анализировать плюсы и минусы региональных торговых переговоров, поскольку существует опасность того, что в региональных соглашениях могут быть закреплены обязательства, далеко выходящие за рамки многосторонних норм ВТО.

## **Будущая работа в областях, представляющих интерес для развивающихся стран**

88. Международному сообществу предлагается обеспечить условия для преодоления проблем предложения в развивающихся странах и поддержать мероприятия по оказанию технической помощи с целью расширения участия этих стран в продолжающихся переговорах по услугам. В этой связи ЮНКТАД призвана сыграть важную роль как в анализе проблем предложения, так и в оказании технической помощи. Следует продолжать аналитическую работу в переговорных областях с точки зрения интересов развивающихся стран, включая проблемы, возникающие в связи с внутренним регулированием и нормами ГАТС. В дальнейшей работе над отраслевой тематикой важно уделять особое внимание тем областям, где у развивающихся стран существует экспортный потенциал и где они находятся в неравном положении. Следует продолжать деятельность по тем секторам услуг, которые являются новыми и перспективными для развивающихся стран. Что касается поддержки переговоров, ЮНКТАД в сотрудничестве с другими учреждениями следует предложить возможный механизм расширения экспорта услуг развивающихся стран в рамках четвертого способа поставки услуг. Другой важной областью является создание условий для придания практической силы статье IV ГАТС.

89. Необходимо повысить роль ЮНКТАД в подготовке кадров и оказании помощи развивающимся странам, с тем чтобы они могли использовать возможности, открывающиеся в ходе дальнейшей либерализации рынка, и с выгодой для себя участвовать в процессе обмена запросами и предложениями. Что касается проблем на уровне предложения, ЮНКТАД следует стимулировать международный диалог с целью выработки "генерального плана для сектора услуг", который обеспечил бы общее развитие этого сектора. Необходимо

подчеркнуть большое значение регионального аспекта технической помощи. Что касается статистики, следует стимулировать сбор данных, а также деятельность по оценке последствий либерализации услуг для социальной жизни и процесса развития. Кроме того, международному сообществу следует стремиться к политической согласованности программ структурной перестройки, проводимых Всемирным банком и Международным валютным фондом, и переговоров в рамках ВТО, с тем чтобы сделать развитие основной целью, а торговлю - эффективным средством ее достижения.

## Глава V

### ТОРГОВЛЯ, ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА И РАЗВИТИЕ

(Пункт 5 повестки дня)

90. Для рассмотрения этого пункта повестки дня Комиссии были представлены следующие документы:

"Торговля, экология и развитие: Справочная записка секретариата ЮНКТАД"  
(TD/B/COM.1/52)

"Доклад Совещания экспертов по теме "Экологические требования и международная торговля" (TD/B/COM.1/53 - TD/B/COM.1/EM.19/3).

#### Резюме Председателя

91. ЮНКТАД играет важную роль в вопросах торговли и окружающей среды, изучая существующие связи в перспективе развития. Результаты этой работы будут иметь существенное значение в контексте национальной политики, международного сотрудничества и подготовки к Конференции ВТО на уровне министров в Канкуне, а также к ЮНКТАД-XI. Важно не забывать о трех столпах устойчивого развития, а именно экономическом развитии, социальном развитии, в частности сокращении масштабов нищеты, и охране окружающей среды. На Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию было еще раз заявлено о важной роли торговли в поощрении экономического роста и устойчивого развития. В этой связи жизненно важно не допустить ослабления или утраты связи между торговлей, развитием и охраной окружающей среды. В Бангкокском плане действий главное внимание было уделено связанным с развитием аспектам торговли и окружающей среды и ЮНКТАД было предложено определить вопросы, которые в перспективе могли бы быть полезными для развивающихся стран. Аналогичным образом некоторые неправительственные организации пропагандируют связанные с устойчивым развитием аспекты торговли, например в контексте "Южной повестки дня" Международного центра по торговле и устойчивому развитию.

#### Экологические требования и торговля

92. Участники положительно оценили проведенные обсуждения, представленную обширную информацию и результаты Совещания экспертов по экологическим требованиям и международной торговле. Необходимо обеспечить, чтобы жесткие экологические требования не создавали ненужных барьеров для экспорта из развивающихся стран и чтобы

они не использовались в протекционистских целях. В основе экологических требований, как правило, лежит реальная озабоченность, однако их применение может иметь дискриминационный характер. Кроме того, необходимо соблюдать определенную соразмерность между выгодами, получаемыми благодаря этим требованиям, и издержками в связи с их соблюдением как в своей собственной стране, так и за рубежом. Бремя необходимой корректировки не должно ложиться на плечи неимущих.

93. Один из делегатов привел цифры, свидетельствующие о последствиях для торговли экологических и санитарных мер, которые затронули в 2001 году экспортную продукцию стоимостью в 10 млрд. долл. США. Не менее 50% работающих на экспорт предприятий его страны пострадали в результате увеличения производственных издержек. Запрет со стороны ведущего торгового партнера поставил под угрозу 50 000 рабочих мест.

94. Другой делегат упомянул о радикальных изменениях в структуре экспорта его страны, где на протяжении последних 10 лет быстрыми темпами осуществляется индустриализация. Ресурсоемкая и сельскохозяйственная продукция в значительной мере уступила место промышленным товарам, например электронике, химическим изделиям и некоторым трудоемким видам продукции, таким, как текстильные изделия и одежда. В этой связи страна сталкивается с широким и разнообразным спектром экологических и санитарных требований на ключевых экспортных рынках и нуждается в помощи по вопросам эффективного сбора и распространения информации, а также наилучшей практики учета экологических требований. Эта страна является одним из получателей помощи по линии финансируемого Соединенным Королевством нового проекта ЮНКТАД, который позволит решить некоторые из этих вопросов, а также обеспечит форум для субрегионального диалога с соседними странами, которые находятся в аналогичной ситуации.

95. Все большее количество, ужесточение и усложнение экологических требований могут явиться для развивающихся стран серьезным препятствием в плане доступа к рынкам и проникновения на них. Наблюдается резкое увеличение количества правительственных постановлений и даже еще большее увеличение количества отраслевых стандартов и руководящих принципов, устанавливаемых частным сектором, а также требований со стороны покупателей, особенно в ключевых секторах, представляющих экспортный интерес для развивающихся стран, таких, как продукты питания и лекарственные препараты, текстильные изделия, кожа и электроника.

Указывалось на то, что на практике стандарты на рынке устанавливаются импортерами и покупателями. В этой связи возникает опасность того, что правительственные постановления будут становиться все более бесполезными. Кроме того, международных стандартов, используемых в целях охраны окружающей среды, немного. Был также поднят вопрос о том, каким образом можно будет справиться на межправительственном уровне с быстрым увеличением количества добровольных стандартов частного сектора.

96. В большинстве развивающихся стран экспортерам, особенно МСП и правительствам, крайне трудно не отставать от этих новых веяний и адекватно реагировать на них. Планка экологических и санитарных требований постоянно повышается. До сих пор существуют серьезные информационные пробелы, особенно в отношении добровольных стандартов и требований покупателей, и не существует никаких комплексных информационно-аналитических механизмов. Кроме того, отсутствуют какие-либо обязательства в рамках ВТО относительно уведомления о подобных мерах. Основные ограничения, существующие в развивающихся странах, затрудняют эффективное реагирование на эти проблемы. К ним относятся следующие сдерживающие факторы: отсутствие инфраструктуры, включая оценку соответствия; высокая стоимость обеспечения соответствия стандартам; нехватка своевременной информации; преобладание в промышленной структуре МСП и секторов, вызывающих сильное загрязнение окружающей среды; и ограниченные людские и финансовые ресурсы.

97. Многие развивающиеся страны стремятся к активному участию в работе по установлению стандартов на основных экспортных рынках с тем, чтобы обеспечить также учет своих экологических условий и условий для развития. Важно, чтобы правила торговли и прочие процедуры обеспечивали беспристрастность и транспарентность в сочетании с повышением эффективности сотрудничества между странами, в которых происходит переход к более высоким стандартам, и их торговыми партнерами. Значительную поддержку получило предложение, выдвинутое Совещанием экспертов по теме "Экологические требования и международная торговля", в отношении последующих мер, связанных с а) изучением оптимальных методов разработки и осуществления экологических норм и стандартов; б) повышением эффективности информационных потоков и управления, в том числе добровольных стандартов, и поощрением систем "раннего уведомления" о готовящихся стандартах и правилах; и с) оказанием помощи развивающимся странам в определении активной адаптационной политики и мер по снижению издержек на адаптацию и повышению экономической эффективности и экспортной конкурентоспособности, включая определение мер по удовлетворению конкретных потребностей МСП в области реагирования на экологические требования экспортных рынков.

98. Ряд общих эмпирических исследований экологических требований был проведен ЮНКТАД, Международным торговым центром ЮНКТАД/ВТО (МТЦ), ОЭСР и другими органами. Сложилось мнение о том, что на данном этапе обсуждение экологических требований и торговли следует в большей мере ориентировать на конкретные действия. Многие выступавшие, в том числе от нескольких региональных групп, поддержали предложение, внесенное Совещанием экспертов по теме "Экологические требования и международная торговля" относительно учреждения консультативной группы по экологическим требованиям и международной торговле, которая занималась бы проработкой мер, упомянутых в предыдущем пункте. Нужно избегать дублирования других инициатив, и этой консультативной группе не следует заниматься пересмотром действительности экологических правил.

99. Консультативная группа будет тесно координировать свою деятельность с другими инициативами и объединять ресурсы, поступающие из различных организаций. Фактически подобная группа будет являться одним из основных механизмов по предотвращению дублирования работы и обеспечению синергического эффекта, особенно в области сбора и распространения информации. Она будет уделять особое внимание добровольным экологическим требованиям, установленным частным сектором и покупателями, и привлекать частный сектор к своей работе. Секретариат ЮНКТАД мог бы продолжить изучение вопроса о создании консультативной группы в тесном сотрудничестве с соответствующими органами и частным сектором в качестве своей проектной деятельности.

100. Представители секретариатов ОЭСР, МТЦ и ВТО сообщили о деятельности своих организаций в этой области и подчеркнули готовность к тесному сотрудничеству с консультативной группой.

101. Представитель ОЭСР сообщил о результатах рабочего совещания Глобального форума по торговле на тему "Экологические требования и доступ к рынкам: решение проблем развивающихся стран", которое было проведено в Нью-Дели в ноябре 2002 года, и о работе, запланированной на третьем этапе проекта по связанным с развитием аспектам торговли и окружающей среды, который будет включать анализ и учет информации, полученной в результате проведения тематических исследований на первом этапе, а также изучение оптимальной практики в области установления и обеспечения соблюдения стандартов.

102. Представитель МТЦ выступил с обзором работы Центра, связанной с экологическими требованиями, индексом природоохранной деятельности и экологическими торговыми картами. Последние охватывают набор количественных показателей, которые являются критериями экспортной деятельности 184 стран с экологической точки зрения. Было подчеркнуто, что МТЦ готов поделиться своими данными и аналитическими материалами с предлагаемой консультативной группой.

103. Представитель ВТО сообщил о недавнем создании Всемирным банком Фонда по разработке стандартов и содействию торговли, предназначенного для оказания поддержки деятельности развивающихся стран в области разработки и осуществления международных стандартов безвредности пищевых продуктов и здоровья растений и животных.

104. Отмечались усилия, которые предпринимаются в настоящее время для реструктуризации "Кодекса алиментариус" с тем, чтобы он в большей мере соответствовал всеобщим потребностям, особенно потребностям развивающихся стран. Создается целевой фонд для активизации эффективного участия развивающихся стран в деятельности Комиссии "Кодекс алиментариус" по установлению стандартов.

105. Несколько ораторов указали на то, что проведение Совещания экспертов по теме "Экологические требования и международная торговля" также способствовало повышению осведомленности о важном значении гармонизации и взаимной эквивалентности экологических требований. Соглашения о взаимном признании или технической эквивалентности в области экологических и санитарных требований будут в значительной мере способствовать международной торговле соответствующей продукцией. В то же время заключение подобных соглашений было весьма нелегким делом. Необходимо в безотлагательном порядке предпринять усилия по разработке руководящих принципов и учреждению форумов для облегчения проведения переговоров по таким соглашениям. Они могут быть связаны со стандартами и правилами и/или оценкой соответствия (аккредитация и сертификация).

106. Экспорт биологически чистых продуктов из развивающихся стран сталкивается с серьезными ограничениями из-за значительного количества стандартов, правил и требований в отношении оценки соответствия как со стороны частного, так и государственного секторов. В этом контексте несколько делегаций приветствовали совместную инициативу секретариата ЮНКТАД/ФАО/ИФОАМ (Международная федерация движений за биологически чистое сельское хозяйство) в отношении учреждения Целевой группы по вопросам унификации и эквивалентности в области биологически чистого сельскохозяйственного производства. Они выразили надежду на то, что упомянутая целевая группа предложит рекомендации и практические решения этой проблемы в секторе биологически чистого



сельскохозяйственного производства, который представляет все больший интерес для развивающихся стран. Они попросили секретариат поделиться с Комиссией и государствами-членами информацией о результатах работы Целевой группы и извлечь уроки, которые могли бы быть полезными в целом ряде секторов.

### **Научно-техническая дипломатия**

107. Торговые споры предметно продемонстрировали роль научных методов как правового критерия ВТО. В частности, случаи, связанные с экологическими вопросами и Соглашением по СФС, были весьма трудными как в правовом, так и фактическом плане, а также предполагали применение сложных научных методик для установления фактов и подготовки оценок. В этой связи важным событием явилось учреждение Целевого фонда технической экспертизы при Консультативном центре по нормам ВТО. В настоящее время в дополнение к субсидируемому правовому обслуживанию, которое предоставляется Центром развивающимся странам и странам с переходной экономикой, может быть разрешено использование Фонда для содействия финансированию научно-технической экспертизы, необходимой для участия в процедурах ВТО по урегулированию споров.

108. Хотя, вероятно, необходимым может оказаться сбор научно-технических данных в целях определения целесообразности рассмотрения определенного случая в рамках ВТО, наличие тщательно проработанного технического досье не всегда должно приводить к рассмотрению данного случая группой экспертов ВТО. Подобное досье может иметь решающее значение при урегулировании спора на консультативном этапе, т.е. скорее посредством процедуры примирения, а не арбитражного разбирательства. Фактически привлечение специалистов из самых различных отраслей науки имеет существенное значение для решения экологических проблем и проблем СФС в общих рамках торговой политики.

109. В этом контексте Комиссия приняла к сведению и приветствовала тот факт, что Инициатива в области научно-технической дипломатии, с которой выступили в июне 2002 года ЮНКТАД и Центр международного развития Гарвардского университета, касалась ряда областей, представляющих особый интерес для торгового сообщества, таких, как управление экологическими рисками, и рисками, связанными с СФС, в международной торговле, установление стандартов, а также последствия и формы

применения новых технологий. Существует необходимость профессиональной подготовки дипломатов в области торговли и облегчения их доступа к самой совершенной имеющейся научно-технической экспертизе по этим вопросам, особенно в контексте обсуждений и переговоров в рамках ВТО и соответствующей деятельности в сфере технической помощи. Секретариату было предложено сотрудничать в этой области с соответствующими специализированными и учебными учреждениями.

### **Переговоры в рамках ВТО**

110. Вопрос об охране окружающей среды стал предметом переговоров в рамках ВТО. Эти переговоры были начаты с обсуждения взаимосвязи между существующими правилами ВТО и конкретными торговыми обязательствами, изложенными в многосторонних соглашениях по охране окружающей среды, а также снижения или ликвидации тарифных и нетарифных барьеров для экологически безопасных товаров и услуг. Участникам Конференции на уровне министров в Канкуне придется принимать решение в отношении подходов к трем другим вопросам, включая сферу экологических требований, доступ к рынкам и экомаркировку. Для развивающихся стран на карту поставлено немало. С одной стороны, имеются опасения по поводу обсуждений вопросов торговли и охраны окружающей среды из-за боязни экологического протекционизма и по поводу недостаточной четкости мандата, согласованного в Дохе, а также опасения в отношении возможного расширения повестки дня. С другой стороны, начинает ощущаться интерес со стороны развивающихся стран к изменению хода этого обсуждения в собственных интересах. Некоторые делегаты указали, что развивающиеся страны готовы рассмотреть вопросы торговли и окружающей среды в контексте устойчивого развития.

111. Вопросы торговли и окружающей среды рассматривались или обсуждались в ряде различных органов ВТО, и это стало значительной нагрузкой для участников переговоров, представляющих развивающиеся страны. Кроме того, вопросы торговли и окружающей среды возникают в контексте двусторонних и региональных торговых соглашений. Имеется необходимость оказания поддержки развивающимся странам для их эффективного участия в осуществлении программы работы после Конференции в Дохе и оказания им помощи в расширении возможностей для координации политики и укреплении исследовательского потенциала на национальном уровне.

## **Экологические товары и услуги**

112. Многие участники ссылались на необходимость четких определений экологических товаров и услуг (ЭТУ). Вследствие того, что в ходе обсуждений в ВТО чаще всего используются определенные классификации экологических товаров, некоторые развивающиеся страны высказали озабоченность по поводу того, что лишь немногие экспортные секторы будут, вероятно, представлять для них интерес. В этой связи утверждалось, что развивающимся странам необходимо придерживаться более активного подхода в целях внедрения классификаций, которые предусматривают включение ЭТУ, представляющих для них интерес с точки зрения экспорта. Подчеркивалось, что в определения экологических товаров могли бы быть включены определенные категории экологически предпочтительных товаров (ЭПТ), а экологические услуги могли бы включать такие виды деятельности, как проекты по сохранению природы, экотуризм и консультативное обслуживание. Определения ЭТУ, предложенные ОЭСР и Экономическим сотрудничеством в Азиатско-Тихоокеанском регионе (ЭСАТО), представляются широкими, но не учитывающими ЭТУ, которые представляют экспортный интерес для развивающихся стран. В ответ на вопросы относительно концепции и определения ЭПТ было указано на то, что используемая в исследованиях ЮНКТАД концепция ЭПТ охватывает менее вредную в экологическом плане продукцию или тот вклад, который вносится в сохранение природной среды и который, как правило, относится к одной из следующих областей: использование природных ресурсов и энергии; объем отходов, производимых в течение жизненного цикла данного продукта; воздействие на здоровье человека и животных; и сохранение окружающей среды. В то же время целью этих исследований не является подготовка предложений по классификации для возможного использования в ходе переговоров в рамках ВТО.

113. В ходе обсуждений изучались возможности оказания поддержки в ходе переговоров, которые ведутся в рамках ВТО по ЭТУ. Существенным нерешенным вопросом по-прежнему является отсутствие соглашения между странами в отношении определения ЭТУ. ЮНКТАД следует провести по тематике ЭТУ аналитическую работу и работу по укреплению потенциала. Сконцентрировав внимание на определениях экологических товаров и их последствиях для торговли, а также на последствиях либерализации торговли экологическими услугами для развития, ЮНКТАД могла бы оказать помощь развивающимся странам в принятии решения о том, каким образом они могли бы наилучшим образом определить соответствующие секторы в ходе переговоров, а также ограничить или расширить рамки переговоров, с тем чтобы содействовать достижению своих интересов в области торговли и развития.

## **Последующие меры по выполнению решений ВВУР**

114. Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию (ВВУР) призвала ЮНКТАД увеличить в рамках ее мандата вклад в реализацию программ устойчивого развития, Повестки дня на XXI век и решений ВВУР на всех уровнях, особенно в области содействия укреплению потенциала (План выполнения решений ВВУР, пункт 137). Несколько делегаций упомянули об усилиях ЮНКТАД, направленных на оказание содействия реализации решений ВВУР посредством заключения партнерских соглашений "типа 2", в частности партнерских соглашений БИОТРЕЙД, второго этапа работы Целевой группы ЮНЕП/ЮНКТАД по вопросам создания потенциала в области торговли, окружающей среды и развития (ЦГСП), а также инициатив ЮНКТАД и Общего фонда по сырьевым товарам в области сырьевых товаров. В этом контексте отмечалось, что усиление ЦГСП могло бы оказаться полезным для реализации решений ВВУР. Была выражена большая благодарность за ту поддержку, которую доноры уже оказали этим партнерским соглашениям, и других доноров призвали последовать их примеру.

### **Деятельность по укреплению потенциала**

115. Многие делегации высоко оценили программу ЮНКТАД по укреплению потенциала в области торговли, охраны окружающей среды и развития. Она направлена на повышение эффективности работы по разработке и интеграции национальной политики, решение конкретных национальных проблем в области торговли и окружающей среды, а также оказание поддержки развивающимся странам для их действенного участия в международных переговорах, особенно в рамках согласованной в Дохе программы работы и по линии многосторонних соглашений по охране окружающей среды. В скором времени начнется осуществление второго этапа работы ЦГСП, при этом значительная финансовая помощь будет оказана Европейским союзом. Многие страны извлекут пользу из проведения учебных семинаров и семинаров типа "мозговой атаки", а также определенной институциональной деятельности, связанной с укреплением потенциала.

116. Представители стран, которые являются получателями помощи по линии недавно начатого проекта по укреплению потенциала для более эффективного осуществления политики и проведения переговоров по ключевым вопросам торговли и окружающей среды, рассказали о том, как этот проект в самых различных формах окажется полезным для них с точки зрения реагирования на экологические требования экспортных рынков, усиления

регионального сотрудничества и эффективного участия в обсуждениях и переговорах в период после Конференции в Дохе. Делегаты выразили признательность министерству по вопросам международного развития Соединенного Королевства, которое финансирует этот проект, а также другим донорам за их щедрую поддержку. Они призвали увеличить объем технической и финансовой помощи НРС в этой области.

117. Многие страны-бенефициары и страны-доноры высоко оценили также работу в рамках Инициативы БИОТРЕЙД и те позитивные результаты, которые были достигнуты в странах-бенефициарах благодаря страновым программам БИОТРЕЙД. Они считают эту программу хорошим примером взаимодействия на стыке торговли и устойчивого развития, в частности устойчивого использования биоразнообразия, а также одним из вариантов поощрения диверсификации экспорта.

118. Они приветствовали партнерские соглашения, о которых было сообщено на ВВУР, и выразили признательность за щедрые взносы со стороны Швейцарии и Нидерландов в Программу упрощения процедур биоторговли, которая является новаторским средством для расширения доступа к рынкам и повышения конкурентоспособности развивающихся стран в результате поощрения развития биопредприятий и торговли биологически разнообразными продуктами и услугами. Эти страны указали также на необходимость укрепления Инициативы БИОТРЕЙД.

119. Была выражена поддержка работе, осуществляемой ЮНКТАД по торговым и инвестиционным аспектам Конвенции об изменении климата и Киотского протокола с целью предоставления развивающимся странам возможности использования механизма чистого развития. Кроме того, положительную оценку получило исследование ЮНКТАД, посвященное тому воздействию, которое оказывается на страны Организации стран - экспортеров нефти (ОПЕК) в результате проведения политики, связанной с изменением климата, в частности осуществления Киотского протокола.

#### **Сотрудничество с другими учреждениями**

120. Большая благодарность была выражена в связи с активным сотрудничеством в области торговли, окружающей среды и развития, включая оказание технической помощи, между секретариатами ВТО, ЮНКТАД, МТЦ, Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Программы Организации Объединенных Наций по охране окружающей среды (ЮНЕП), региональных комиссий Организации Объединенных Наций и других

соответствующих организаций, как это предусмотрено в пункте 97 с) Плана выполнения решений ВВУР. Весьма важную роль в этой связи играет ЦГСП ЮНЕП/ЮНКТАД, которую следует поддерживать и в дальнейшем. Несколько участников приветствовали мероприятия по линии ЮНКТАД и ЦГСП, проведенные одновременно с региональными семинарами ВТО по вопросам торговли и окружающей среды, а также совместную деятельность с региональными комиссиями.

## Глава VI

### **ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СОГЛАСОВАННЫХ ВЫВОДОВ И РЕКОМЕНДАЦИЙ КОМИССИИ, ВКЛЮЧАЯ ПОСЛЕДУЮЩУЮ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ИТОГАМ КОНФЕРЕНЦИИ В ДОХЕ**

(пункт 6 повестки дня)

121. Для рассмотрения данного пункта Комиссии был представлен следующий документ:

"Доклад о ходе работы по осуществлению согласованных выводов и рекомендаций Комиссии, включая последующую деятельность по итогам Конференции в Дохе" (TD/B/COM.1/57).

#### **Резюме Председателя**

122. Директор Отдела международной торговли товарами и услугами и сырьевых товаров выступил по вопросу об осуществлении согласованных выводов и рекомендаций Комиссии за период после ее шестой сессии и указал, что дополнительная информация в отношении работы и мероприятий Отдела имеется на его вебсайте. В течение отчетного периода особое внимание уделялось работе и мероприятиям, направленным на расширение возможностей развивающихся стран в плане эффективного участия в многосторонних торговых переговорах после Конференции в Дохе. Кроме того, были активизированы усилия по оказанию помощи развивающимся странам и странам с переходной экономикой в присоединении к ВТО. Учитывая согласованные в Дохе сроки, а также подготовку к Конференции министров в Канкуне, вполне вероятно, что в предстоящий период число запросов об оказании помощи возрастет.

123. Было отмечено, что на своей пятьдесят седьмой сессии Генеральная Ассамблея вновь подтвердила роль ЮНКТАД в качестве координационного центра в системе Организации Объединенных Наций для комплексного рассмотрения вопросов торговли и развития. ЮНКТАД должна играть важную роль в осуществлении решений и рекомендаций глобальных конференций. Подчеркивалась ее роль в формировании консенсуса в период после Конференции в Дохе, в частности в том, что касается установленных в Дохе сроков и проведения Конференции министров в Канкуне. Признание и высокую оценку получили проведенные секретариатом исследования и аналитическая деятельность в отношении вопросов международной торговли и их связанных с развитием аспектов, технического сотрудничества и наращивания потенциала. ЮНКТАД обладает уникальными возможностями для оценки того, способствуют ли предложения, высказываемые в ходе

многосторонних торговых переговоров, экономическому развитию и ликвидации нищеты и обеспечивают ли они для развивающихся стран более широкие возможности и рост благосостояния. Аналогичным образом ЮНКТАД может определять, получают ли развивающиеся страны в результате осуществления этих предложений более широкий доступ к рынкам и формируются ли при этом более сбалансированные правила. Поскольку неотъемлемой частью всех переговоров стало предоставление особого дифференцированного режима, ЮНКТАД могла бы по-прежнему содействовать достижению этой общесистемной цели.

124. Была подчеркнута важность продолжения и укрепления технического сотрудничества и наращивания возможностей в интересах африканских стран. В этой связи особое внимание было уделено укреплению базы людских ресурсов и поддержке национальных учреждений, занимающихся вопросами торговых переговоров и выработки торговой политики. Опыт, накопленный в рамках Совместной комплексной программы технической помощи в отдельных наименее развитых и других африканских странах (СКПП) для укрепления учрежденных национальных комитетов, занимающихся вопросами ВТО, следует распространить на другие африканские страны, в частности африканские НРС. Большое значение придавалось развитию регионального сотрудничества между африканскими странами. Секретариату ЮНКТАД было предложено расширить поддержку, предоставляемую региональным группировкам, и работать в тесном контакте с их секретариатами в целях укрепления их потенциала. Оказание помощи имеет очень важное значение, поскольку африканские страны проводят параллельные переговоры с Европейским союзом в целях заключения соглашений об экономическом партнерстве.

125. Была представлена информация об осуществлении Руководящих принципов Организации Объединенных Наций для защиты интересов потребителей. Эти руководящие принципы являются важным фактором содействия повышению конкурентоспособности. Было предложено провести общее исследование по вопросу об осуществлении этих руководящих принципов в рамках совместной программы ЮНКТАД и Международной ассоциации потребителей.

126. Была также представлена информация о работе и мероприятиях Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, имеющих отношение к программе работы, согласованной в Дохе, и присоединению к ВТО. В этой связи отмечалось сотрудничество между ЭСКАТО, ЮНКТАД и ВТО.



## **Глава VII**

### **ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ**

(Пункт 8 повестки дня)

#### **Резюме Председателя**

127. Участники приветствовали демонстрацию баз данных и моделей (ТРЕЙНС, ВИТР, АТПСМ, МАСТ и ИНФОКОММ), имеющих отношение к работе Комиссии. Эти базы данных и модели являются важнейшими инструментами для анализа вопросов международной торговли и поддержки участников в ходе многосторонних торговых переговоров. Секретариату ЮНКТАД следует продолжать их обновление и совершенствование. Для обеспечения распространения информации и данных, получаемых из этих баз данных, потребуются дополнительные ресурсы.

## Глава VIII

### РЕШЕНИЕ КОМИССИИ И ЗАЯВЛЕНИЯ, СДЕЛАННЫЕ НА ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОМ ПЛЕНАРНОМ ЗАСЕДАНИИ

#### Решение Комиссии

128. На заключительном пленарном заседании 6 февраля 2003 года Комиссия приняла свои согласованные рекомендации (см. главу I).

#### Заявления, сделанные на заключительном пленарном заседании

129. Представитель **Таиланда**, выступая от имени **Группы 77 и Китая**, представил проект согласованных выводов по пункту 3 повестки дня ("Диверсификация экспорта, доступ к рынкам и конкурентоспособность").

130. Представитель **Бенина**, выступая от имени **наименее развитых стран (НРС)**, поддержал проект согласованных выводов по пункту 3 повестки дня. Он указал, что позднее представит другие комментарии.

131. Представитель **Марокко**, выступая от имени **Группы африканских стран**, поддержал проект согласованных выводов.

132. Представитель **Венесуэлы**, выступая от имени **Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна (ГРУЛАК)**, также поддержал проект согласованных выводов, представленный Группой 77 и Китаем.

133. Представитель **Греции**, выступая от имени **Европейского союза (ЕС)**, указал, что ЕС возражает против представления проекта согласованных выводов Группой 77 и Китаем и разъяснил в президиуме основания для возражений.

134. Представитель **Индии**, выступая от имени **Группы азиатских стран**, поддержал проект согласованных выводов по пункту 3 повестки дня. Группа предпочла бы, чтобы такие выводы были представлены по каждому из основных пунктов повестки дня, однако не возражает против принятия только единых выводов.

135. Представитель **Соединенных Штатов Америки** отметил, что проект согласованных выводов, представленный Группой 77 и Китаем, Комиссией не обсуждался. Если бы такое

обсуждение состоялось, то его делегация смогла бы поддержать их при условии внесения ряда небольших редакционных изменений.

136. Представитель **Швейцарии** указал, что его делегация готова согласиться с проектом согласованных выводов.

137. **Председатель** указал, что для принятия текстов необходим консенсус делегаций. Поскольку в данном случае консенсуса нет, проект согласованных принципов, представленный Группой 77 и Китаем, не может быть принят.

138. Представитель **Таиланда**, выступая от имени **Группы 77 и Китая**, заявил, что Группа 77 и Китай хотели бы выразить глубокое разочарование в отношении явного нежелания Европейского союза даже обсуждать текст, касающийся вопроса, имеющего для них огромное значение. Для развивающихся стран данный пункт повестки дня - диверсификация экспорта, доступ к рынкам и конкурентоспособность - является чрезвычайно важным, поскольку доходы большинства из них зависят от экспорта сырьевых товаров, а также поскольку проблема низких цен и уменьшения стоимостного объема экспорта является одним из наиболее серьезных факторов, препятствующих их развитию. Группа 77 и Китай высоко оценили высказанные в ходе совещания идеи и поддержку в интересах решения этих проблем, особенно в том, что касается определения мер по повышению конкурентоспособности, диверсификации и увеличения добавленной стоимости продукции этих стран. Была надежда, что после четырех дней интенсивных консультаций и обмена мнениями Комиссия сможет выработать сжатые и сбалансированные выводы по этому важному пункту, а также по вопросу о том, каким образом международное сообщество может внести свой вклад в достижение этих целей. По мнению Группы 77 и Китая, формирование консенсуса и разработка политики являются одним из основополагающих элементов работы организаций системы Организации Объединенных Наций, в том числе ЮНКТАД. Принятие согласованных выводов в отношении диверсификации экспорта, доступа к рынкам и конкурентоспособности явилось бы для правительств и народов государств-членов сигналом того, что в рамках международного сообщества в целом существует общее стремление к решению этого важнейшего вопроса. Хотя в резюме, подготовленном Председателем, отражен ход дискуссии по данному пункту повестки дня - пункту 3, - прежде всего необходим выработанный на основе консенсуса текст, который отражал бы точки зрения участников и которым Комиссия могла бы гордиться.

139. Хотя подавляющее число стран поддержали согласованные выводы, сформулированные группой 77 и Китаем, крайне прискорбно, что Европейский союз не захотел даже рассматривать этот документ. В связи с этим Группа 77 и Китай вновь поставит данный вопрос на обсуждение в ходе будущих сессий Совета по торговле и развитию. Похоже в настоящее время по-разному толкуются как буква, так и дух того консенсуса, который

сформировался в результате проведения Среднесрочного обзора. Что касается Группы 77 и Китая, то любое государство-член или группа государств имеют право предложить основанный на консенсусе документ, который это государство или группа государств считают важным и который оказал бы им помощь в проведении их работы в области развития. В этой связи государства - члены ЮНКТАД обязаны начать процесс консультаций и формирования консенсуса. Отказ обсуждать предложение должен рассматриваться как нарушение принципа, лежащего в основе работы всех международных органов, включая ЮНКТАД и Всемирную торговую организацию.

140. Настоятельно необходимо, чтобы региональным координаторам была предоставлена необходимая гибкость и мандат на проведение переговоров с целью достижения консенсуса. Будущее межправительственной работы ЮНКТАД будет поставлено под угрозу, если делегации не будут располагать достаточной гибкостью и достаточным временем, в особенности если они не будут обладать достаточной мудростью для принятия решений и проведения переговоров по вопросам, которые они считают важными для себя и для работы ЮНКТАД. Ввиду того, что работа над проектом согласованных выводов, представленным Группой 77 и Китаем, зашла в тупик, он просит включить этот проект текста в доклад Комиссии в качестве приложения. Любые мнения в поддержку этого текста, высказанные делегациями, приняты с огромной признательностью.

141. В заключение он поблагодарил страны-доноры за помощь, предоставляемую ЮНКТАД в ее работе.

142. Представитель **Марокко**, выступая от имени **Группы африканских стран**, заявил, что его Группа признает огромное значение вопросов, обсуждавшихся Комиссией, и в полной мере сознает те трудности, которые испытывают страны-экспортеры, а также проблемы, связанные с четвертым способом поставки услуг. Что касается пункта 3 повестки дня, который имеет важнейшее значение, то Группа крайне разочарована тем, что не удалось достичь консенсуса, и надеется, что это не явится прецедентом, особенно с учетом договоренностей, достигнутых в ходе Среднесрочного обзора. Важно, чтобы Совет по торговле и развитию внес ясность в данный вопрос.

143. Представитель **Индии**, выступая от имени **Группы азиатских стран**, сказал, что Комиссия провела плодотворные обсуждения по ряду важных вопросов. Что касается пункта 3 повестки дня, то его Группа присоединяется к Группе 77 и Китаю и выражает глубокое сожаление по поводу отсутствия консенсуса в отношении принятия представленного проекта согласованных выводов. Особенно прискорбным является то обстоятельство, что данная ситуация возникла в ЮНКТАД, координационном центре для формирования консенсуса.

144. Представитель **Венесуэлы**, выступая от имени **Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна (ГРУЛАК)**, заявила, что ее Группа поддерживает проводимую ЮНКТАД деятельность в области технического сотрудничества и наращивания потенциала. Что касается проекта согласованных выводов по пункту 3 повестки дня, представленного Группой 77 и Китаем, ее Группа испытывает разочарование и озабоченность в связи с позицией, занятой Европейским союзом, который отказался обсуждать данный текст. Это весьма затруднило работу Комиссии. Вместе с тем ГРУЛАК приветствует усилия делегаций Швейцарии и Соединенных Штатов Америки, направленные на усиление внимания к интересам развивающихся стран, и надеется на сохранение такого духа сотрудничества.

145. Выступая от имени своей страны, она высказала обеспокоенность в отношении последующей деятельности по итогам совещания экспертов по строительству и услугам в области энергетики, а также в отношении того, что ЮНКТАД не организовала проведение совещания специальной группы экспертов по услугам в области энергетики.

146. Представитель **Бенина**, выступая от имени **наименее развитых стран (НРС)**, заявил, что Комиссия достигла бы более позитивных результатов, если бы был принят проект согласованных выводов по пункту 3 повестки дня, представленный Группой 77 и Китаем. Все темы, охватываемые данным пунктом, имеют огромное значение для НРС, и эти страны были весьма разочарованы в связи с тем, что не удалось принять упомянутые выводы. По мнению его Группы, приняв руководящие принципы функционирования межправительственного механизма, государства-члены наметили четкие ориентиры для проведения работы ЮНКТАД. На одном из будущих совещаний Совета по торговле и развитию необходимо будет рассмотреть вопрос о пересмотре рабочих процедур ЮНКТАД, и он надеется на достижение позитивных результатов в этом отношении.

147. Представитель **Греции**, выступая от имени **Европейского союза (ЕС)**, говорит, что для того, чтобы работа Комиссии была эффективной, важно иметь в виду результаты Среднесрочного обзора в отношении функционирования межправительственного механизма ЮНКТАД и продолжать работу по осуществлению соответствующих рекомендаций. В ходе текущей сессии ЮНКТАД вновь доказала, что она может быть весьма полезным форумом для обмена мнениями по экономическим вопросам и вопросам развития.

148. Представитель **Уганды** поддержал заявления представителей Группы 77 и Китая, Группы африканских стран, ГРУЛАК и НРС. Его делегация глубоко разочарована тем, что не был принят проект согласованных выводов по пункту 3, особенно поскольку включенные в него темы имеют огромное значение для развивающихся стран, большинство из которых зависят от экспорта сырьевых товаров. Менее чем через год после того, как на девятнадцатой специальной сессии Совета по торговле и развитию в рамках Среднесрочного обзора были согласованы руководящие принципы функционирования межправительственного механизма ЮНКТАД, ряд делегаций попытались истолковать пункт 9 этих руководящих принципов в своих собственных интересах. Согласованные выводы и рекомендации обеспечивают для секретариата ЮНКТАД руководство в его работе и позволяют четко понять ход работы Комиссии. Резюме Председателя, несмотря на его полезность, не дает полной картины. В результате того, что согласованные выводы приняты не были, под угрозой оказался процесс формирования консенсуса, в результате чего ЮНКТАД столкнулась со сложной задачей в период начала подготовки к ЮНКТАД XI.

149. Представитель **Швейцарии** говорит, что его делегация удовлетворена результатами работы сессии, в частности поскольку был проведен хороший, активный обмен мнениями. Вместе с тем она считает, что в будущем можно было бы уменьшить число организаторов дискуссии, с тем чтобы дать возможность выступить большему числу участников, и что слишком много времени было уделено обсуждению результатов. Хотя результаты Среднесрочного обзора являются вполне ясными, необходимо больше времени и больший опыт для того, чтобы лучше использовать имеющиеся новые инструменты. Неофициальные обсуждения между региональными координаторами могли бы способствовать частичному устранению недоразумений и преодолеть различия в толковании делегациями результатов Среднесрочного обзора.

150. Представитель **Бангладеш** заявил, что его делегация разочарована негибкой позицией Европейского союза в отношении проекта согласованных выводов по пункту 3. Следует просить Совет по торговле и развитию предоставить комиссиям необходимую гибкость для принятия других процедур, с тем чтобы избежать повтора той ситуации, которая возникла в ходе нынешней сессии.

### **Решение Комиссии**

151. Комиссия постановила включить проект согласованных выводов по пункту 3 повестки дня, представленный Группой 77 и Китаем, в качестве приложения к окончательному докладу Комиссии в соответствии с просьбой представителя Таиланда (см. приложение I).

## Глава IX

### ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

#### А. Открытие сессии

152. Седьмая сессия Комиссии по торговле товарами и услугами и по сырьевым товарам проходила во Дворце Наций в Женеве с 3 по 6 февраля 2003 года. В ходе сессии Комиссия провела два пленарных заседания и семь неофициальных заседаний. Сессия была открыта 3 февраля 2003 года заместителем Председателя Комиссии на ее шестой сессии г-ном Анелем Энрике Белисом.

#### В. Выборы должностных лиц (Пункт 1 повестки дня)

153. На своем пленарном заседании 3 февраля 2003 года Комиссия избрала свой президиум в следующем составе:

Председатель:	г-н Тоуфик Али (Бангладеш)
Заместители Председателя:	г-н Папа Диоп (Сенегал)
	г-н Махди Фахери (Исламская Республика Ирак)
	г-н Дуглас Гриффитс (Соединенные Штаты)
	г-н Стефано Лаццаротто (Швейцария)
	г-н Бернар Уэстон (Тринидад и Тобаго)
Докладчик:	г-н И. Господинов (Болгария)

#### С. Утверждение повестки дня и организация работы (Пункт 2 повестки дня)

154. На том же заседании Комиссия утвердила предварительную повестку дня, распространенную в документе TD/B/COM.1/51. Таким образом, повестка дня седьмой сессии была следующей:

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.

3. Диверсификация экспорта.
4. Торговля услугами и последствия для развития.
5. Торговля, окружающая среда и развитие.
6. Осуществление согласованных выводов и рекомендаций Комиссии, включая последующую деятельность по итогам Конференции в Дохе.
7. Предварительная повестка дня восьмой сессии Комиссии.
8. Прочие вопросы.
9. Утверждение доклада Комиссии Совету по торговле и развитию.

**D. Предварительная повестка дня восьмой сессии Комиссии**  
(Пункт 7 повестки дня)

155. На своем заключительном пленарном заседании 6 февраля 2003 года Комиссия утвердила проект предварительной повестки дня своей восьмой сессии (см. приложение II) и темы совещаний экспертов на 2003 год (см. приложение III).

**E. Утверждение доклада Комиссии Совету по торговле и развитию**  
(Пункт 9 повестки дня)

156. На своем заключительном пленарном заседании том же заседании Комиссия утвердила проект своего доклада (TD/B/COM.1/L.25) при том понимании, что в резюме выступлений могут быть внесены поправки, и поручила Докладчику подготовить окончательный текст доклада с учетом результатов работы заключительного пленарного заседания.



## Приложение I

### ПРОЕКТ СОГЛАСОВАННЫХ ВЫВОДОВ ПО ПУНКТУ 3 ПОВЕСТКИ ДНЯ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЙ ГРУППОЙ 77 И КИТАЕМ<sup>1</sup>

1. Комиссия приветствовала уделение секретариатом особого внимания взаимосвязи между понятиями конкурентоспособности, доступа к рынкам и выхода на рынки, а также диверсификации. Было признано, что многие развивающиеся страны, в особенности наименее развитые страны, зависят в плане развития от сырьевого сектора и что процесс повышения конкурентоспособности и содействия диверсификации остается неотъемлемой частью работы для решения задачи разрыва порочного круга зависимости от сырьевого сектора, при которой снижающиеся цены и ухудшающиеся условия торговли остаются наиболее серьезной проблемой для развития.
2. Комиссия отметила, что для повышения конкурентоспособности и обеспечения динамичного процесса диверсификации необходимо улучшать условия доступа к рынкам и расширять участие в глобальных производственно-сбытовых сетях.
3. Комиссия отметила далее, что принятие комплексного и целостного видения международной сырьевой экономики на основе подхода, ориентированного на производственно-сбытовые сети, имеет важное значение для разработки и осуществления политики и стратегий, нацеленных на диверсификацию и развитие с опорой на сырьевые товары.
4. Комиссия высоко оценила работу секретариата ЮНКТАД, проводимую с другими международными организациями и двусторонними партнерами в целях содействия диверсификации, расширению доступа к рынкам и повышению конкурентоспособности.
5. Комиссия настоятельно призывает страны-доноры и международные учреждения продолжать оказывать поддержку работе ЮНКТАД по осуществлению программы взаимодополняющих мер, охватывающей не только правительства и международные организации, но и предпринимательский сектор и гражданское общество.
6. Комиссия настоятельно призвала все государства-члены стремиться к успешному завершению реализации программы работы, намеченной в Декларации, принятой на Конференции министров в Дохе, в области сельского хозяйства и смежных вопросов, с тем чтобы страны - экспортеры сырьевых товаров могли извлекать выгоды из процесса глобализации.

---

<sup>1</sup> См. пункт 151 выше.

7. Правительствам стран, производящих и экспортирующих сырьевые товары, следует обеспечить благоприятные рамки политики и поддерживать предпринимательский сектор в целях совершенствования технических и деловых навыков, а также обеспечивать доступ к информации и ее использование и упрощать условия доступа к финансовым средствам. Кроме того, для преодоления трудностей, возникающих в связи с существующими торговыми каналами, с их опорой на качество, возможность отслеживания и на поставки крупных партий, а также для использования обеспечиваемых этими каналами возможностей, важнейшее значение имеет поддержка работы по улучшению механизмов сотрудничества между мелкими производителями.

8. Комиссия приветствует резолюцию A/RES/57/236 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по сырьевым товарам и настоятельно призывает правительства, международные организации и другие заинтересованные органы благожелательно рассмотреть возможность внесения добровольных взносов в ЮНКТАД для проведения работы, возложенной на нее этой резолюцией, о чем говорится в резолюции A/C.2/57/L.78, а также других мероприятий по техническому сотрудничеству в области сырьевых товаров в соответствии с адресованными ЮНКТАД просьбами развивающихся стран.

## Приложение II

### **ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ВОСЬМОЙ СЕССИИ КОМИССИИ**

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.
3. Доступ к рынкам, выход на рынки и конкурентоспособность.
4. Торговля услугами и последствия для развития.
5. Торговля, окружающая среда и развитие.
6. Осуществление согласованных выводов и рекомендаций Комиссии, включая последующую деятельность по итогам Конференции в Дохе.
7. Предварительная повестка дня девятой сессии Комиссии.
8. Прочие вопросы.
9. Утверждение доклада Комиссии Совету по торговле и развитию.

### Приложение III

#### ТЕМЫ СОВЕЩАНИЙ ЭКСПЕРТОВ НА 2003 ГОД

##### **Совещание экспертов по вопросу об условиях выхода на рынки, затрагивающих конкурентоспособность и экспорт товаров и услуг развивающихся стран: крупные распределительные сети с учетом особых потребностей НРС**

Совещание экспертов попытается прояснить вопрос о влиянии международных производственно-сбытовых сетей, в частности крупных распределительных сетей, на конкурентоспособность предприятий развивающихся стран на внутренних и экспортных рынках. Кроме того, на нем будут рассмотрены возможности, обеспечиваемые для предприятий развивающихся стран субподрядными соглашениями с международными распределительными сетями, а также последствия деловых операций в условиях монополии или олигополии. К числу условий выхода на рынки, которые будут рассматриваться, относятся требования в отношении качества и объемов, условия платежа и экологические соображения.

##### **Совещание экспертов по вопросу об определениях и аспектах экологических товаров и услуг в области торговли и развития**

В пункте 31 iii) Декларации министров, принятой в Дохе, содержится призыв к проведению переговоров по вопросу о *"сокращении или, в надлежащих случаях, ликвидации тарифных и нетарифных барьеров для экологических товаров и услуг"*. Хотя торговые преимущества для развивающихся стран в виде расширения экспорта могут быть сравнительно небольшими, эти страны могут получать выгоды на национальном уровне в той мере, в какой либерализация торговли ведет к укреплению потенциала по содействию устойчивому развитию, соблюдению экологических требований на внешних и внутренних рынках, а также повышению конкурентоспособности. Эксперты рассмотрят такие вопросы, как классификация экологических товаров и услуг и меры, направленные на обеспечение того, чтобы либерализация торговли соответствовала задачам национальной политики в области создания и укрепления отечественного потенциала в развивающихся странах.

**Совещание экспертов по вопросам доступа к рынкам в рамках четвертого способа поставки услуг (Перемещение физических лиц в качестве поставщиков услуг) и эффективному осуществлению положений статьи IV о расширении участия развивающихся стран**

Во многих исследованиях подчеркивается, что перемещение физических лиц представляет собой один из основных способов предоставления услуг, особенно в случае развивающихся стран. Результаты недавно проведенных исследований и моделей свидетельствуют о том, что либерализация этого способа оказания услуг может дать значительные выгоды. Свою долю в этих выгодах получают все страны. Те развивающиеся страны, которые имеют сравнительные преимущества в рамках этого способа предоставления услуг, несомненно, выиграют в результате принятия обязательств в отношении этого способа, который по-прежнему остается наименее используемым способом с точки зрения потоков торговли, а также числа и масштабов конкретных обязательств в рамках ГАТС. Существует ряд барьеров, препятствующих предоставлению услуг в рамках этого способа, устранение которых позволило бы повысить конкурентоспособность развивающихся стран. В отношении четвертого способа поставки услуг предложения выдвигались развитыми странами (Соединенные Штаты Америки, Австралия, Европейский союз и т.д.), а также развивающимися странами (Пакистан, Индия и т.д.). Совещание экспертов могло бы рассмотреть следующие вопросы, что способствовало бы формированию консенсуса:

- последние исследования по вопросу о значительном повышении благосостояния в результате либерализации четвертого способа поставки услуг;
- рассмотрение различных категорий лиц в целях уточнения охвата и вопросов, касающихся определений;
- факторы, препятствующие движению лиц (непроведение различия между постоянным и временным передвижением в иммиграционном законодательстве, критерий экономических потребностей (КЭП), визовые и въездные требования, условия получения работы, вопросы паритета заработной платы/социального обеспечения и т.д.);
- признание профессиональной квалификации (лицензирование, требования к работе и подготовке, влияние соглашений о взаимном признании);

- различные варианты согласования условий в целях обеспечения максимальной либерализации в рамках этого способа (подход, основанный на формуле, повышение прозрачности в отношении принимаемых мер и законодательных рамок, визы ГАТС).

## Приложение IV

### УЧАСТНИКИ СЕССИИ\*

1. В работе сессии приняли участие представители следующих государств - членов ЮНКТАД:

Албания	Мальта
Ангола	Марокко
Аргентина	Мексика
Бангладеш	Непал
Барбадос	Нигерия
Беларусь	Нидерланды
Бенин	Никарагуа
Бразилия	Норвегия
Бруней-Даруссалам	Объединенная Республика Танзания
Буркина-Фасо	Оман
Бутан	Панама
Венесуэла	Парагвай
Германия	Перу
Греция	Португалия
Египет	Республика Молдова
Индия	Российская Федерация
Индонезия	Сенегал
Иордания	Сербия и Черногория
Ирак	Словакия
Иран (Исламская Республика)	Соединенное Королевство
Ирландия	Великобритании и Северной Ирландии
Испания	Соединенные Штаты Америки
Италия	Таиланд
Камерун	Тринидад и Тобаго
Кения	Уганда
Китай	Уругвай
Колумбия	Филиппины
Коста-Рика	Франция
Куба	Чили
Лесото	Швейцария
Ливан	Шри-Ланка
Маврикий	Эквадор
Мавритания	Эфиопия
Малайзия	Ямайка
	Япония

---

\* Поименный список участников см. в документе TD/B/COM.1/INF.7.

2. На сессии были представлены следующие межправительственные организации:

Группа государств Африки, Карибского бассейна и Тихого океана

Общий фонд для сырьевых товаров

Общий рынок восточно- и южноафриканских государств

Европейское сообщество

Межафриканская организация по кофе

Международная организация по тропической древесине

Международная организация франкоязычных стран

Организация африканского единства

3. На сессии было представлено следующее учреждение Организации Объединенных Наций:

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

4. На сессии было представлено следующее специализированное учреждение:

Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

5. На сессии были представлены следующие неправительственные организации:

*Общая категория*

Международная ассоциация потребителей

Международная конфедерация свободных профсоюзов

Сеть стран третьего мира

Всемирная ассоциация малых и средних предприятий

Международная организация "Всемирный фонд природы"



*Специальная категория*

Международный совет медицинских сестер

Международный союз по охране природы и природных ресурсов

6. На сессии присутствовали следующие приглашенные участники дискуссии:

Его Превосходительство Хорхе Вото Берналес, посол, Постоянный представитель Перу при Организации Объединенных Наций, Женева

Г-н Питер Додд, министерство торговли и промышленности, Лондон

Г-н Отто Т. Жене, директор, Отдел согласования политики, министерство иностранных дел Нидерландов, Гаага

Его Превосходительство г-н Вану Гопала Менон, посол, Постоянный представитель Сингапура при Организации Объединенных Наций, Женева

Г-н Джереми Хоббс, Исполнительный директор "ОКСФАМ интернэшнл"

Г-н Джеймс Ходж, профессор Кейптаунского университета, Южная Африка

Г-н Мартин Кхор, Сеть стран третьего мира

Его Превосходительство г-н Карл Вальтер Левальтер, посол, Постоянный представитель Германии при Организации Объединенных Наций, Женева

Г-н Рикардо Мелендес-Ортис, директор, Международный центр по торговле и устойчивому развитию

Его Превосходительство г-н Самуэль Т. Рамель, посол, Постоянный представитель Филиппин при Организации Объединенных Наций, Женева

Его Превосходительство Хабиб Си, министр сельского хозяйства, Сенегал

Г-жа Сельма Тонзанли, Институт агрономии средиземноморских стран, Монпелье

Его Превосходительство г-н Гильермо Валве Гальмес, заместитель министра иностранных дел Уругвая

-----